

# BON À SAVOIR

Service  
juridique  
gratuit

réservé aux abonnés

021 310 18 20

5G

Une antenne  
sur cinq dépasse  
les limites

11

**JEUX DE SOCIÉTÉ**

Faire son choix  
dans l'offre  
abondante

12

**PAIEMENTS  
DIFFÉRÉS**

Une pratique  
risquée

22

**ACHATS**

Tout savoir  
sur la garantie

25

## NOS TESTS DU MOIS

- Conservation des légumes
- Lampes frontales
- Sauces tomate en bocaux

Gallo / Montage B&S

TEST pages 6-9



# Légumes

Mieux vaut surgelés qu'en conserve



## Retrouvez Bon à Savoir sur tablette!

Nos abonnés ont accès gratuitement à l'application BAS-Magazine sur leur iPad ou leur tablette Android, pour lire le magazine au format e-paper. Vous pouvez ainsi consulter l'édition actuelle, mais aussi faire des recherches dans nos

archives sans qu'il soit nécessaire de télécharger tous les numéros. Simple et intuitive, l'application vous permet également, en un clic, de retrouver les liens enrichis et les bonus sur notre site internet [bonasavoir.ch](http://bonasavoir.ch).



**Recherche**  
Indiquez un ou plusieurs mots-clés et sélectionnez l'article que vous souhaitez retrouver.

**Bibliothèque**  
Retrouvez, dans votre bibliothèque, tous les numéros de Bon à Savoir depuis mai 2010 ou répertoriés par année.

**Principales fonctionnalités**

-  Recherche
-  Sommaire du numéro en cours
-  Navigation simple
-  Ajout de signets
-  Liens enrichis conduisant en un clic vers le site Bon à Savoir

Disponible également sur smartphone.

— Prochain numéro N° 1 | Dès le 12 janvier 2022 —

**MATELAS EN MOUSSE** Un bon modèle à partir de 230 francs

**POMME PINK LADY** Un pur produit marketing propulsé au rang de star

— Suivez-nous —



**Bon à Savoir**

Réagissez,  
partagez,  
commentez,  
envoyez-nous  
des messages.

**@mag\_bonasavoir**

Nous savons aussi  
gazouiller.

**@mag\_bonasavoir**

La vie et  
les coulisses  
du magazine  
en images.

**BAS-Magazine**

Votre magazine  
conso se fait  
nomade et vous  
accompagne  
partout.

— Contactez-nous —

**Secrétariat de la rédaction**

① 021 310 01 36  
8 h à 17 h  
✉ info@bonasavoir.ch  
✉ CP 150, 1001 Lausanne

**Service abonnements**

① 021 310 01 37  
✉ abo@bonasavoir.ch  
✉ CP 240, 1001 Lausanne



# 21

## COMPARATIF

### Musées

La sortie en famille oscille entre 20 fr. et 92 fr.

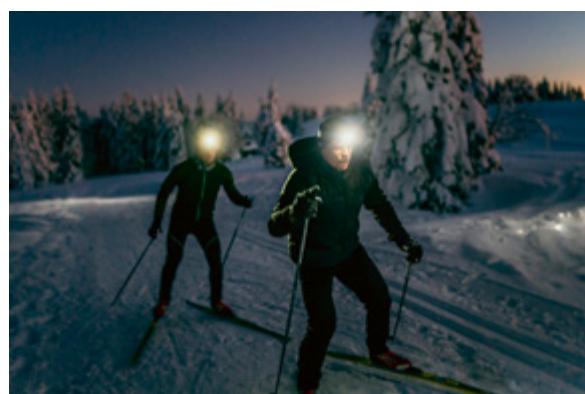


# 6

## EN UNE

### Légumes

Frais, surgelés ou en conserve: quelle qualité?



# 18

## TEST

### Lampes frontales

Les moins chères sont parmi les meilleures

# 34

## CONSEILS JURIDIQUES

36 Chronique  
plaintes.ch

## Sommaire

- 5 En bref**  
Migros fabrique des yogourts pour Coop
  - 11 5G**  
Les antennes téléphoniques émettent trop d'ondes
  - 12 Jeux de société**  
Notre sélection, adaptée à tous les profils
  - 13 Noël**  
Choisir un sapin écologique
  - 14 Assurance bâtiment**  
Bien évaluer ses risques
  - 17 Salaire**  
Bonus, prime, 13<sup>e</sup>: quelles sont les règles?
  - 22 Paiements différés**  
Attention au risque d'endettement
  - 25 En 10 questions**  
Les droits à la garantie
  - 29 E-commerce**  
Eviter les sites frauduleux
  - 31 Bains thermaux**  
De l'eau parfois chauffée au mazout ou au gaz
  - 33 Don d'organes**  
Un référendum s'oppose au consentement présumé
  - 36 Plaintes.ch**  
Quand les CFF font de l'excès de zèle
- TESTS**
- 6 Conservation des légumes**
  - 18 Lampes frontales**
  - 26 Sauce tomate en bocal**
- COMPARATIFS**
- 12 Jeux de société**
  - 14 Assurance bâtiment**
  - 21 Sorties en musée et en famille**

**Impressum****Service abonnements**

CP 240, 1001 Lausanne  
© 021 310 01 37  
Fax 021 310 01 39  
E-mail: [abo@bonasavoir.ch](mailto:abo@bonasavoir.ch)

**Abonnement**

1 an (11x/an): 44.50 fr.  
2 ans: 84.00 fr.  
Vente en kiosque: 6.00 fr.  
Offre combinée «Bon à Savoir» et «Ma Santé», internet uniquement: 68 fr./an

**Rédacteur en chef**

Pierre-Yves Muller (pym)

**Rédactrice en chef adjointe**  
Laura Drompt (ld)

**Rédaction**

Alexandre Beuchat (ab)  
Sou'al Hemma (sh)  
Claire Houriet Rime (chr)  
Sandra Porchet (sp)  
 Sébastien Sautebin (seb)

**Ont collaboré à ce numéro**

Darko Cetojevic  
Gilles D'Andrès (gda)  
Marco Diener  
Christian Gurtner  
Daniel Mennig  
Vanessa Mistric  
Line Rime  
Sabine Rindlisbacher  
Andreas Schildknecht  
Dominique Schütz  
Darrin Vanselow

**Mise en pages**

Audrey Chevalley  
Lúcia Ribeiro Magalhaes

**Correction**

Christiane Droz

**Permanence juridique**

© 021 310 18 20  
Tous les jours de 9 h à 13 h

Catherine Amiguet (ca)  
Timko Chatagnat (tc)

Silvia Diaz (sd)

Kim Vallon (kv)

**Secrétariat de rédaction et marketing**

Av. de la Rasude 2  
CP 150, 1001 Lausanne  
© 021 310 01 36  
Tous les jours de 8 h à 17 h  
Fax 021 310 01 39  
[www.bonasavoir.ch](http://www.bonasavoir.ch)  
E-mail: [info@bonasavoir.ch](mailto:info@bonasavoir.ch)

Alessia Berjano

Lidia Brandalise

**Publicité**

KI Media S.à r.l.  
CP 150, 1001 Lausanne  
© 021 310 18 21  
CP 75, 8024 Zurich  
© 044 253 83 53  
[pub@kimedia.ch](mailto:pub@kimedia.ch)

**Imprimerie**

Swissprinters AG,  
4800 Zofingen  
Imprimé en Suisse, sur du papier labelisé FSC® (CO 21036) et emballé dans un film en polyéthylène non polluant.

**Editeur**

Editions Plus S.à r.l.  
CP 150, 1001 Lausanne

**Lectorat**

MACH Basic 2021-2  
375 000

© Reproduction autorisée uniquement avec l'accord écrit de l'éditeur, tout comme l'utilisation de nos tests et articles à titre publicitaire.

**Editorial**

# Dire oui ou non, mais ne pas garder le silence



Darrin Vanselow

**M**oins de 2% de la population suisse est inscrite sur le Registre national du don d'organes. Près de 120 000 personnes, dont je fais partie, y déclarent leur consentement, tandis que 8000 s'y opposent.

Ce choix, éminemment personnel, chacun de nous en dispose. Mais peu de gens le communiquent. La moitié des proches ne connaissent pas la volonté d'une personne au moment de sa mort. Résultat, lors d'un décès, près de 60% des familles refusent le don d'organes. Et, chaque semaine en Suisse, une ou deux personnes en attente d'une greffe décèdent.

Il y a quatre ans, la Jeune Chambre internationale de Montreux a lancé une initiative populaire radicale, réclamant un renversement de paradigme: elle demandait que le don d'organe devienne la règle pour tous, à moins de s'y opposer expressément. L'initiative a abouti, elle a été déposée en mars 2019 avec 113 000 signatures.

Le Conseil national et le Conseil des Etats ont rejeté l'initiative, mais ont modifié la loi sur la transplantation, dans le sens des initiateurs. La votation populaire sur cette nouvelle réglementation a ainsi été évitée. Car si les initiatives doivent être soumises au peuple, les modifications de lois ne le sont que si quelqu'un récolte 50 000 signatures en l'espace de trois mois. C'est ce qu'a décidé de faire un groupe de médecins, d'infirmiers, de juristes et d'éthiciens, qui a lancé un référendum à la mi-octobre. Le délai de collecte court jusqu'au 20 janvier 2022.

Depuis le début de *Bon à Savoir*, l'objectif de toutes nos actions reste le même: informer les consommateurs en toute transparence, afin que chacun puisse faire des choix en connaissance de cause. Comme nous l'avons fait en 2017 pour le paquet «Prévoyance 2020» et, en 2018, pour la Loi fédérale relative à la réforme fiscale des entreprises et du financement de l'AVS (RFFA), nous avons décidé de soutenir ce référendum et de publier une feuille de signatures (page 32) afin que ce sujet soit débattu au grand jour.

Quelle que soit votre opinion, nous estimons qu'elle doit pouvoir s'exprimer dans les urnes. Dites oui ou dites non, mais ne gardez pas le silence.

Toute la rédaction de *Bon à Savoir* vous souhaite de Joyeuses Fêtes et une heureuse année 2022. Rendez-vous en janvier!

*Pierre-Yves Muller*  
*Rédacteur en chef*

## Nouveaux prix de l'abonnement à partir de janvier 2022

La politique de *Bon à Savoir*, édité par une entreprise à but non lucratif, est de proposer un abonnement à prix coûtant. La forte augmentation du prix du papier depuis l'automne 2021 ainsi que la hausse des tarifs de l'affranchissement, dès l'année

prochaine, nous obligent à adapter nos prix. Dès le 1<sup>er</sup> janvier 2022, l'abonnement annuel coûtera 44 fr. 50 (contre 42 fr. 50), et celui pour deux ans 84 fr. (contre 80 fr.). Nous vous remercions de votre compréhension et de votre fidélité.

## VIAGOGO DOIT CESSER SON CIRQUE

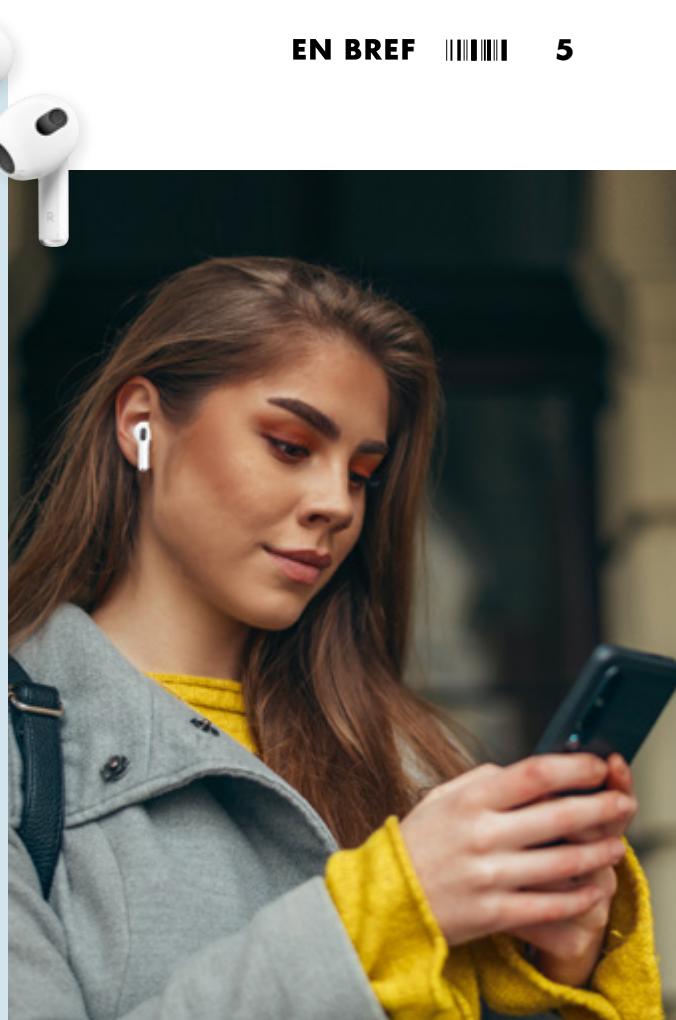
Coup de théâtre dans le dossier Viagogo. Il y a tout juste un an, le Tribunal fédéral rejetait une plainte du Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO) contre le site de revente en ligne de billets à des prix souvent surfaits. Les juges de Mon-Repos ont, cette fois, estimé que la plateforme use de méthodes déloyales, en se basant sur des ventes pour le cirque Knie. Ils ont reproché à la plateforme d'indiquer que certains spectacles étaient *sold-out* (épuisés), sans avoir précisé que ce terme concernait uniquement les billets proposés sur Viagogo. De surcroît, les prix augmentaient durant le processus d'achat, sans que le coût final soit clair et sans accorder aux clients trois minutes au moins pour valider leur commande. En outre, des *pop-ups*, combinés avec un compte à rebours et des files d'attente, laissaient supposer une forte demande, poussant les internautes à des achats précipités. Le site est sommé de revoir ses méthodes, mais les juges ne se sont pas prononcés sur les prix démesurés. *Bon à Savoir* renouvelle sa recommandation d'éviter Viagogo et de passer par les billetteries officielles. *seb*

## MIGROS FABRIQUE DES YOGOURTS POUR COOP

Les nouveaux yogourts Sensation de Coop ont intrigué Marc Geiser, à Cheseaux-sur-Lausanne. En cherchant à quoi correspond le code producteur inscrit sur le gobelet, il découvre avec étonnement qu'ils sont fabriqués chez Elsa SA à Estavayer, la laiterie industrielle qui appartient... au groupe Migros! Coop confirme l'information en expliquant que, à ses yeux, il est prioritaire de renforcer l'agriculture suisse. Le distributeur se fournit ainsi auprès de plusieurs producteurs locaux, parmi lesquels la filiale de son principal concurrent. *chr*

## Airpods 3: seulement pour les iPhones récents

La «touche de magie» promise par Apple pour ses écouteurs sans fils de troisième génération n'opère pas sur les anciens iPhones, parce que la connexion automatique requiert le système d'exploitation iOS 15. Impossible d'avoir accès à toutes les fonctionnalités sur un iPhone 5s, 6 et 6 Plus, un iPad Air de la première génération, un iPad Mini 2 et 3 ou un iPod Touch de la sixième génération. Pour relier les écouteurs à ces appareils, il faut se rabattre sur la connexion Bluetooth. C'est aussi le passage obligé pour les téléphones Android, avec l'inconvénient de ne pas disposer de toutes les options. A noter que les Airpods 2 sont compatibles avec les anciens modèles. *dm / cet / chr*



## Pas sous pression, les caisses de pension

Faire un carton à la retraite, ce n'est pas pour demain! Le Conseil fédéral a maintenu à 1% le taux minimal de rémunération sur les capitaux du 2<sup>e</sup> pilier, l'an prochain. Ni le rendement de 12,9% obtenu en 2021 sur les actions du SPI (Swiss performance index) ni les bonnes performances immobilières ne suffisent à justifier la hausse aux yeux de Berne, qui évoque les taux très bas sur le marché de l'argent. «Les deux tiers des assurés estiment qu'on leur vole leurs rentes du 2<sup>e</sup> pilier», réagit l'Union syndicale suisse (USS). La gauche rappelle que les caisses ont un taux de couverture de 120% et qu'il est urgent de restaurer la confiance dans la prévoyance professionnelle. Avec un rendement moyen de 5,76% sur l'épargne cette année, il aurait été raisonnable de placer la barre à 1,25% pour l'an prochain. A droite, les avis étaient partagés entre 1% et 0,5%, voire 0,4% au prétexte que les caisses doivent prendre des risques toujours plus élevés pour s'acquitter de leurs engagements. *chr*

## BELLES PROMESSES, MAIS PEU DE LOGEMENTS

Un site de coaching tire profit du stress et du découragement des internautes qui recherchent des logements autour du Léman. Au cours des six dernières semaines, le Centre social protestant (CSP) a reçu l'appel d'une dizaine de personnes désemparées dans les cantons de Genève et de Vaud. Elles se sont abonnées au site e-coach.me, qui propose aux internautes de leur fournir chaque semaine une liste d'annonces de logements vacants. Le problème, c'est que cette liste n'a pas la valeur attendue, souligne Adrien Busch, assistant social au CSP. Les utilisateurs, attirés par une annonce séduisante sur les réseaux sociaux, s'inscrivent ensuite en quelques clics avant de recevoir une liste d'appartements guère plus fournie que celles disponibles sur des portails comme anibis.ch ou immoscout24.ch. Le tout avec une facture de 190 fr.! Chaque semaine, tant qu'on ne se désabonne pas, la liste est actualisée pour 190 fr. de plus. La société derrière ce site, enregistrée dans l'Etat du Delaware aux Etats-Unis, fait valoir qu'il existe un droit de résiliation de sept jours sans frais. *gda*



# Les vitamines n'ont pas peur du froid

**LÉGUMES** Dans la course aux bons nutriments, les surgelés sont au coude à coude avec le rayon primeurs. Les conserves sont à la traîne. *Andreas Schilknecht / chr*

**L**a durée de vie des vitamines dans les légumes est éphémère. Elles disparaissent progressivement, à peine la récolte terminée, au contact de l'air, de la lumière et de la chaleur. Sous quelle forme acheter ses aliments pour se nourrir aussi sainement que possible?

Nous avons rempli nos cabas de cinq sortes de légumes: brocolis, haricots verts, choux de Bruxelles et

carottes. Ils ont été choisis au rayon des produits frais, dans celui des conserves ainsi que dans les congélateurs, puis envoyés à un laboratoire spécialisé (*lire encadré*).

Sur la quinzaine d'échantillons de légumes frais analysés, seuls quatre ont obtenu une bonne note. Parmi les surgelés, trois produits sur douze s'en sortent également bien. Nous avons jugé insuffisants les légumes dont les teneurs en

vitamines n'atteignaient pas 40% des valeurs nutritives moyennes établies par l'Office fédéral de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires. Cette base de données documente les concentrations sitôt après la récolte. Une dizaine d'échantillons, parmi lesquels tous ceux provenant de boîtes de conserves, ont ainsi obtenu la mention «insatisfaisant».



## Brocolis



MARQUE	MIGROS BIO	ALDI	COOP PRIX GARANTIE	COOP PRIX GARANTIE	LIDL	LIDL FRESHONA	MIGROS BIO	COOP QUALITÉ & PRIX
Désignation	Brocoli Bio	Brocoli	Brocoli IP	Mini-bouquets de brocoli	Brocoli	Brocoli	Brocoli suisse	Haricots verts suisses fins
Acheté chez	Migros	Aldi	Coop	Coop	Lidl	Lidl	Migros	Coop
Prix par kilo	<b>8.90 fr.</b>	<b>4.49 fr.</b>	<b>5.50 fr.</b>	<b>4.65 fr.</b>	<b>4.49 fr.</b>	<b>4.65 fr.</b>	<b>7.20 fr.</b>	<b>4.80 fr.</b>
Provenance	Suisse	Suisse	Suisse	Espagne, Italie	Oberriet, Suisse	Belgique	Suisse	Suisse
Préparation	Frais	Frais	Frais	Surgelés	Frais	Surgelés	Surgelés	Surgelés
<b>Note Vitamines B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub> et B<sub>6</sub></b>	<b>6.0</b>	<b>5.5</b>	<b>5.6</b>	<b>4.3</b>	<b>5.2</b>	<b>4.4</b>	<b>3.8</b>	<b>4.7</b>
<b>Vitamine C</b>	<b>3.9</b>	<b>3.8</b>	<b>3.8</b>	<b>4.2</b>	<b>3.9</b>	<b>4.2</b>	<b>3.9</b>	<b>5.6</b>
<b>Note interm. vitamines<sup>1</sup></b>	<b>5.0</b>	<b>4.7</b>	<b>4.7</b>	<b>4.3</b>	<b>4.6</b>	<b>4.3</b>	<b>3.9</b>	<b>5.2</b>
<b>Deductions:</b>								
→ Résidus de pesticides <sup>2</sup>	–	–	–	–	0.2	0.2	–	0.2
→ Moisissures <sup>3</sup>	0.2	0.2	0.2	–	0.2	–	–	–
<b>Note finale</b>	<b>4.8</b>	<b>4.5</b>	<b>4.5</b>	<b>4.3</b>	<b>4.2</b>	<b>4.1</b>	<b>3.9</b>	<b>5.0</b>
<b>Appréciation</b>	Bon	Satisfaisant	Satisfaisant	Satisfaisant	Satisfaisant	Satisfaisant	Insatisfaisant	Bon

● De 5.5 à 6.0 pts = Très bon   ● De 4.8 à 5.4 pts = Bon   ● De 4.0 à 4.7 pts = Satisfaisant   ● De 2.5 à 3.9 pts = Insatisfaisant   ● Moins de 2.5 pts = Mauvais. Si la note est identique, en vitamines moyennes de la Base de données suisse des valeurs nutritives de l'Office fédéral de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires. <sup>2</sup> Déduction de 0,2 point pour les traitements (unités formant colonie).

## IMBATTABLE, LA CHAÎNE DU FROID

Il est quasiment impossible, dans les supermarchés, de savoir depuis quand les aliments séjournent dans les rayons fruits et légumes. Si on les garde encore quelques jours au frigo, leur teneur en vitamines baisse drastiquement. Cette concentration est plus stable sur les paquets de surgelés qui sont conditionnés après la cueillette et dont les valeurs nutritives restent stables pendant des semaines.

Autre avantage de la chaîne du froid: on ne trouve en principe pas de moisissures sur les produits du congélateur parce que les primeurs sont lavés, puis blanchis avant d'être entreposés. Ce procédé a, certes, l'inconvénient de réduire la teneur des valeurs nutritives, mais il empêche la formation de moisissures sur les aliments: les experts n'en ont trouvé aucune trace. Les boîtes de conserve en étaient aussi exemptes.

## TRACES DE MOISISSURES

Parmi les produits frais, en revanche, neuf échantillons sur les quinze de notre sélection affichaient des moisissures dépassant le seuil de 1000 UFC (Unité formant colonie) fixé par la société allemande pour l'hygiène et la microbiologie. En Suisse, il n'existe, pour l'heure, pas de valeur limite.

La présence de moisissures sur des denrées alimentaires indique que leur qualité laisse à désirer. Les champignons altèrent rapidement la nourriture, mais

*Lire la suite en page 8 ➤*



*Haricots verts*



ALDI NATURE'S GOLD	MIGROS FRESCA	MIGROS FARMER'S BEST	COOP NATURAPLAN	LIDL	ALDI MARCHÉ	MIGROS BIO	COOP QUALITÉ & PRIX	MIGROS M-BUDGET
Haricots	Haricots nains	Haricots verts, fins	Haricots nains Bio	Haricots nains	Haricots	Haricots verts	Haricots verts fins	Haricots verts
Aldi 4.00 fr.	Migros 7.80 fr.	Migros 4.80 fr.	Coop 11.90 fr.	Lidl 6.98 fr.	Aldi 6.98 fr.	Migros 9.50 fr.	Coop 5.50 fr.	Coop 3.40 fr.
Autriche	Suisse	Suisse	Suisse	Suisse	Suisse	Suisse	Suisse	Suisse
Surgelés	Frais	Surgelés	Frais	Frais	Frais	En conserve	En conserve	En conserve
4.8	4.9	4.1	5.0	5.0	5.2	3.2	3.4	3.1
5.0	3.5	4.1	3.0	3.7	2.9	3.1	2.9	3.4
4.9	4.2	4.1	4.0	4.4	4.1	3.2	3.2	3.3
—	—	0.2	—	0.5	0.5	—	0.2	0.5
—	0.2	—	0.2	0.2	0.2	—	—	—
4.9	4.0	3.9	3.8	3.7	3.4	3.2	3.0	2.8
Bon	Satisfaisant	Insatisfaisant	Insatisfaisant	Insatisfaisant	Insatisfaisant	Insatisfaisant	Insatisfaisant	Insatisfaisant

classement selon le prix. <sup>1</sup> Pour la note concernant les vitamines, la pondération est de 50% pour les vitamines B et de 50% pour les vitamines C. L'évaluation est fondée sur les teneurs ces de pesticides minimes (<0,1 mg / kg), déduction de 0,5 point pour des traces entre 0,1 mg et 1 mg / kg. <sup>3</sup> Déduction de 0,2 point quand la teneur en moisissures dépasse 1000 UFC

Test réalisé en partenariat avec saldo.

===== *En détail* =====

## Les critères du test

Nous avons confié 36 portions de légumes frais, surgelés ou en conserve (brocolis, haricots verts, petits pois, choux de Bruxelles et carottes) à un laboratoire allemand. Les échantillons ont été envoyés au laboratoire le jour même pour y être analysés le lendemain.

### Teneur en vitamines

Le laboratoire a mesuré les teneurs en vitamines solubles dans l'eau B1, B2, B6 et C. Nous avons comparé ces résultats avec la Base de données suisse des valeurs nutritives de l'Office fédéral de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires. Ce document indique les concentrations de nutriments sitôt après la récolte.

### Substances indésirables

Les experts ont cherché 500 pesticides différents dans les échantillons. Nous avons pondéré les notes en fonction des concentrations trouvées. Ils ont encore analysé la présence éventuelle de moisissures et de chlorate. Des traces de ce désinfectant peuvent se retrouver sur les légumes lavés à l'eau, mais les valeurs mesurées dans cinq échantillons étaient insignifiantes, si bien que nous n'en avons pas tenu compte dans l'évaluation.



→ Suite de la page 7

ils ne sont dangereux que pour les personnes dont le système immunitaire est fragilisé. Plus la concentration en moisissures est élevée, plus grand est le risque de trouver des espèces libérant des substances toxiques.

#### **DES FONGICIDES DANS L'ASSIETTE**

Le laboratoire a encore investigué la présence éventuelle de pesticides. Les experts en ont trouvé des traces aussi bien dans les légumes frais que parmi les surgelés: il s'agissait principalement d'un fongicide visant à éliminer les champignons. Les concentrations relevées étaient toutefois minimes, puisqu'elles variaient entre 0,01 et 0,2 mg par kilo. Les conserves en contenaient moins que les emballages frais ou surgelés.

Au vu de ces résultats, Coop conseille de toujours bien laver les légumes avant de les consommer. Migros écrit, de son côté, que les

moisissures se déposent naturellement sur les légumes dans les champs. Elles se développent ensuite plus ou moins bien selon les conditions de stockage.



***La présence de moisissures sur des denrées indique que leur qualité laisse à désirer.***



#### *Petits pois*



MARQUE	ALDI NATURE'S GOLD	MIGROS FARMER'S BEST	COOP QUALITÉ & PRIX	LIDL FRESHONA	ALDI NATURE'S GOLD	LIDL FRESHONA	MIGROS M-CLASSIC	COOP NATURAPLAN
Désignation	Petits pois	Petits pois potagers	Petits pois Hello Family	Petits pois suisses	Petits pois	Petits pois extra-fins	Petits pois fins	Petits pois fins
Acheté chez	Aldi	Migros	Coop	Lidl	Aldi	Lidl	Migros	Coop
Prix par kilo	<b>3.20 fr.</b>	<b>5.30 fr.</b>	<b>5.30 fr.</b>	<b>3.85 fr.</b>	<b>3.20 fr.</b>	<b>4.70 fr.</b>	<b>5.40 fr.</b>	<b>8.80 fr.</b>
Provenance	Suisse	Suisse	Suisse	Suisse	Pologne	Suisse	Suisse	Allemagne
Préparation	Surgelés	Surgelés	Surgelés	Surgelés	En conserve	En conserve	En conserve	En conserve
<b>Note Vitamines B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub> et B<sub>6</sub></b>	<b>4.1</b>	<b>4.2</b>	<b>4.0</b>	<b>4.2</b>	<b>4.0</b>	<b>3.6</b>	<b>3.6</b>	<b>3.5</b>
<b>Vitamine C</b>	<b>4.4</b>	<b>4.4</b>	<b>4.2</b>	<b>4.0</b>	<b>3.5</b>	<b>3.4</b>	<b>3.1</b>	<b>3.1</b>
<b>Note interm. vitamines<sup>1</sup></b>	<b>4.3</b>	<b>4.3</b>	<b>4.1</b>	<b>4.1</b>	<b>3.8</b>	<b>3.5</b>	<b>3.4</b>	<b>3.3</b>
<b>Deductions:</b>								
→ Résidus de pesticides <sup>2</sup>	–	–	–	–	0.2	–	–	–
→ Moisissures <sup>3</sup>	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Note finale</b>	<b>4.3</b>	<b>4.3</b>	<b>4.1</b>	<b>4.1</b>	<b>3.6</b>	<b>3.5</b>	<b>3.4</b>	<b>3.3</b>
<b>Appréciation</b>	<b>Satisfaisant</b>	<b>Satisfaisant</b>	<b>Satisfaisant</b>	<b>Satisfaisant</b>	<b>Insatisfaisant</b>	<b>Insatisfaisant</b>	<b>Insatisfaisant</b>	<b>Insatisfaisant</b>

● De 5.5 à 6.0 pts = Très bon   ● De 4.8 à 5.4 pts = Bon   ● De 4.0 à 4.7 pts = Satisfaisant   ● De 2.5 à 3.9 pts = Insatisfaisant   ● Moins de 2.5 pts = Mauvais. Si la note est identique, vitamines B et de 50% pour les vitamines C. L'évaluation est fondée sur les teneurs en vitamines moyennes de la Base de données suisse des valeurs nutritives de l'Office fédéral de la sécurité minimes (<0,1 mg / kg), déduction de 0,5 point pour des traces entre 0,1 mg et 1 mg / kg. <sup>3</sup> Déduction de 0,2 point quand la teneur en moisissures dépasse 1000 UFC (unités formant colonie).



## Carottes

MARQUE	ALDI NATURE SUISSE	MIGROS FRESCA	LIDL	COOP QUALITÉ & PRIX	MIGROS M-CLASSIC	COOP QUALITÉ & PRIX
Désignation	Carottes Bio	Carottes	Carottes	Carottes	Carottes Baby	Carottes
Acheté chez	Aldi	Migros	Lidl	Coop	Migros	Coop
Prix par kilo	<b>2.99 fr.</b>	<b>1.95 fr.</b>	<b>1.38 fr.</b>	<b>1.95 fr.</b>	<b>4.50 fr.</b>	<b>6.30 fr.</b>
Provenance	Suisse	Suisse	Suisse	Suisse	Belgique	Suisse
Préparation	Fraîches	Fraîches	Fraîches	Fraîches	En conserve	En conserve
<b>Note Vitamines B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub> et B<sub>6</sub></b>	<b>5.4</b>	<b>4.8</b>	<b>4.0</b>	<b>4.0</b>	<b>1.0</b>	<b>1.0</b>
<b>Déductions:</b> → Résidus de pesticides <sup>2</sup> → Moisissures <sup>3</sup>	—	0.2	0.2	0.2	—	—
<b>Note finale</b>	<b>5.4</b>	<b>4.4</b>	<b>3.8</b>	<b>3.8</b>	<b>1.0</b>	<b>1.0</b>
<b>Appréciation</b>	Bon	Satisfaisant	Insatisfaisant	Insatisfaisant	Mauvais	Mauvais

Pour les notes, se référer à celles du tableau ci-dessous.



## Choux de Bruxelles

COOP QUALITÉ & PRIX	ALDI	MIGROS FRESCA	COOP QUALITÉ & PRIX	MIGROS FARMER'S BEST
Choux de Bruxelles	Choux de Bruxelles	Choux de Bruxelles	Power Kohl Choux de Bruxelles	Choux de Bruxelles
Coop	Aldi	Migros	Coop	Migros
<b>7.00 fr.</b>	<b>4.00 fr.</b>	<b>6.40 fr.</b>	<b>7.20 fr.</b>	<b>4.80 fr.</b>
Suisse	Pays-Bas	Pays-Bas	Pays-Bas	Belgique
Surgelés	Frais	Frais	Frais	Surgelés
<b>4.8</b>	<b>5.6</b>	<b>5.4</b>	<b>5.4</b>	<b>5.0</b>
<b>4.7</b>	<b>3.9</b>	<b>3.6</b>	<b>3.6</b>	<b>4.3</b>
<b>4.8</b>	<b>4.8</b>	<b>4.5</b>	<b>4.5</b>	<b>4.7</b>
0.2	0.2	—	0.2	0.5
—	—	—	—	—
<b>4.6</b>	<b>4.6</b>	<b>4.5</b>	<b>4.3</b>	<b>4.2</b>
Satisfaisant	Satisfaisant	Satisfaisant	Satisfaisant	Satisfaisant

classement selon le prix. <sup>1</sup> Pour la note concernant les vitamines, la pondération est de 50% pour les critères alimentaire et des affaires vétérinaires. <sup>2</sup> Déduction de 0,2 point pour les traces de pesticides

Test réalisé en partenariat avec saldo.

## Trucs et astuces

### Longue vie aux vitamines

Les cuissons prolongées dans l'eau salée et les longs séjours au frigo sont fataux à la plupart des micronutriments. Les concentrations de vitamines B et C, solubles dans l'eau, diminuent drastiquement quand la température dépasse 5°C. Les vitamines solubles dans l'huile, telles que la vitamine D, sont moins fragiles, mais elles ne résistent pas longtemps non plus à la cuisson dans l'eau salée.

Pour préserver, autant que possible, les valeurs nutritives, il est préférable de cuire les aliments à la vapeur ou dans des sachets en plastique sous vide.

- Acheter les légumes frais par petites portions et les consommer le jour même ou opter pour des produits surgelés.
- Les stocker aussi brièvement que possible, à l'abri de la lumière et au frigo, à 4°C au maximum.
- Rincer brièvement les légumes, salades et fruits à l'eau avant de les couper.
- Couper les légumes juste avant la cuisson. Le passage au mixer diminue encore la concentration en vitamines.
- Les légumes doivent rester croquants dans l'assiette.
- Un passage bref et très chaud dans un wok ou une poêle préserve les substances nutritives.
- Le vinaigre et le jus de citron freinent la dégradation des vitamines dans la salade.





# Des problèmes avec votre chauffage au sol?

## Une analyse vous apporte de la clarté.



Le HAT-System est utilisé depuis 1999.

### Réserver une analyse préventive

L'analyse d'état est réalisée sur place par un spécialiste de Naef GROUP. Les coûts s'élèvent à **CHF 390.-** (TVA comprise). L'analyse comprend un relevé de l'état actuel selon les directives en vigueur et des conseils sur les mesures à prendre.

Oui, je souhaite en apprendre davantage. Contactez-moi sans engagement.

Nom

Prénom

Rue

NPA/lieu

Année de construction du bien

Téléphone

E-mail

Date

Signature

Bon à Savoir, 2021



Veuillez renvoyer le talon ou appeler.

Naef GROUP

Route de l'Industrie 15, 1860 Aigle

Tél.: +41 24 466 15 90

Adresse e-mail: [info@naef-group.com](mailto:info@naef-group.com)

[www.chauffageausol.ch](http://www.chauffageausol.ch)

Nous prenons les directives de l'OFSP très au sérieux et tous nos collaborateurs travaillent selon les normes en vigueur.

**Les chauffages au sol vieux de plus de 30 ans doivent faire l'objet d'une analyse. En effet, nombreuses sont les anciennes conduites de chauffage au sol qui sont fabriquées à partir de plastique. Elles se fragilisent et s'enrassent avec le temps. Si vous ne réagissez pas à temps, les conséquences peuvent être coûteuses. Voilà pourquoi il est fortement conseillé de réaliser une analyse préventive.**

### Les conduites de chauffage au sol se fragilisent

Les chauffages au sol garantissent confort et gain de place. Néanmoins, la distribution de chaleur invisible prend de l'âge. Elles se fragilisent et s'envasent, les deux causes principales de la perte d'efficacité des systèmes de chauffage au sol. Si les problèmes ne sont pas identifiés à temps, les dommages sont la plupart du temps irréparables. Ces problèmes touchent plus particulièrement les systèmes installés entre 1970 et 1990, car, à l'époque, les conduites étaient généralement fabriquées en matière plastique simple. Ces dernières se fragilisent avec le temps.

### Des sols froids. Que faire?

Lorsque votre chauffage au sol ne vous fournit plus les performances souhaitées, que certaines pièces restent froides et que la régulation ne fonctionne pas correctement, il est préférable de faire intervenir un spécialiste. Ce dernier devra inspecter l'installation sur place dans les moindres détails.



Conduite de chauffage au sol fragilisée et encrassée.

### De la clarté grâce à l'analyse

Il est impératif d'analyser l'ensemble des composants et d'évaluer les résultats sur la base de valeurs indicatives normalisées de la SICC. Ce n'est qu'après une analyse complète que vous connaîtrez clairement

l'état réel de votre chauffage au sol. Une telle analyse peut déjà être effectuée pour quelques centaines de francs et permet de déterminer formellement la faisabilité d'un assainissement.

### Couche protectrice contre le vieillissement

La version originale pour l'assainissement des conduites par l'intérieur à l'aide d'un revêtement intérieur a été commercialisée en 1999 par Naef GROUP. Elle permet d'assainir les chauffages au sol existants sans travaux de chantier. Le revêtement intérieur sert ici d'enveloppe protectrice pour éviter toute fragilisation supplémentaire.

### Assainir au lieu de rincer

Depuis quelques années, divers prestataires proposent également des rinçages ou encore des procédés de nettoyage. Il est important de savoir que ces alternatives ne permettent pas de résoudre le véritable problème, à savoir la fragilisation du matériau de la conduite. En revanche, le HAT-System permet d'assainir réellement le chauffage au sol.

### 10 ans de garantie avec la version originale

Le HAT-System est le seul procédé d'assainissement des conduites par l'intérieur garantissant l'étanchéité à l'oxygène conformément à la norme DIN 4726 des conduites en plastique équipant les chauffages au sol. Il arrête ainsi le vieillissement. De cette manière, le prolongement de la durée de vie des conduites est garanti. En parallèle, tous les autres composants essentiels du chauffage au sol sont entretenus ou remplacés. La désidérabilité de la version originale est mise en valeur par une garantie de 10 ans.

# Une antenne sur cinq dépasse les limites de rayonnement

**TÉLÉPHONIE MOBILE** De nombreuses antennes dépassent les valeurs limites. Le rayonnement de plus de 350 installations a dû être réduit depuis 2018, montrent les données provenant de 17 cantons. *Christian Gurtner / ab*

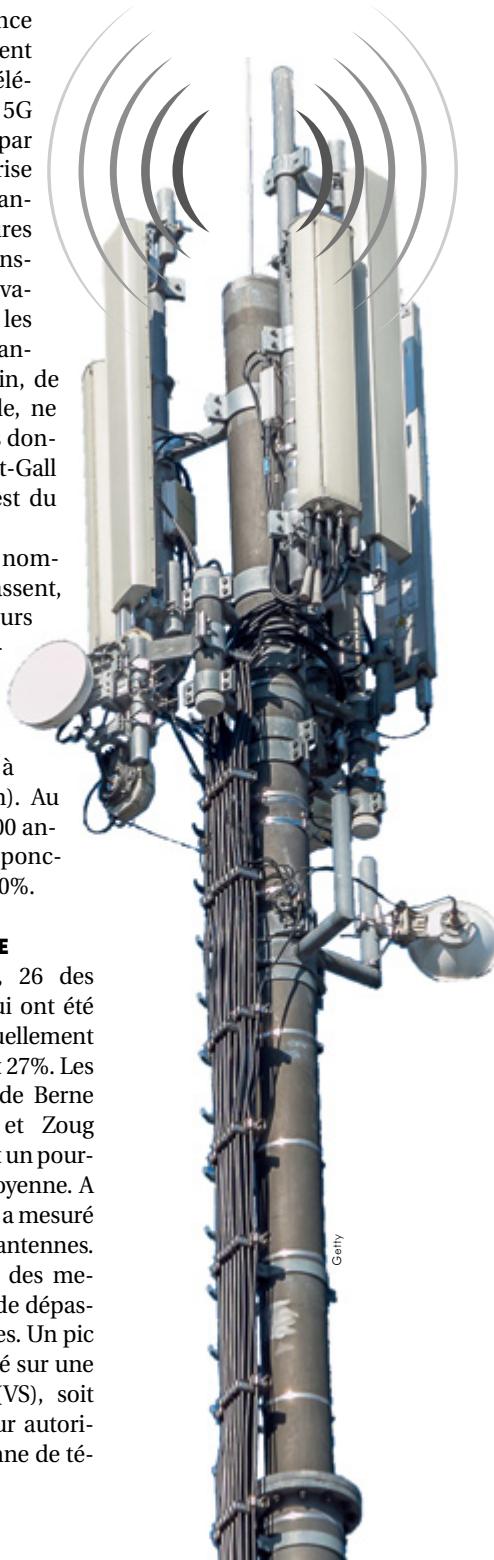
**A** quelle puissance émettent réellement les antennes de téléphonie mobile 4G et 5G nouvellement installées par Swisscom, Salt et Sunrise UPC? Pour le savoir, les cantons relèvent des mesures pour chaque nouvelle installation. Nous avons évalué leurs rapports pour les années 2018 à 2021. Les cantons de Genève, du Tessin, de Lucerne et des deux Bâle, ne nous ont pas transmis les données demandées. A Saint-Gall et à Glaris, ce contrôle est du ressort des communes.

Résultat: de très nombreuses antennes dépassent, par moments, les valeurs fixées. La limite de rayonnement dans les lieux à utilisation sensible (bureaux, écoles et locaux d'habitation) est fixée à 5 volts par mètre (V/m). Au total, 352 des quelque 1900 antennes l'ont dépassée ponctuellement, soit près de 20%.

## «RECORD» À SAAS-FEE

En Valais, par exemple, 26 des 96 nouvelles antennes qui ont été installées ont émis ponctuellement trop de rayonnement, soit 27%. Les cantons de Vaud (24%), de Berne (24%), Fribourg (25%) et Zoug (25%) affichent également un pourcentage supérieur à la moyenne. A lui seul, le canton de Vaud a mesuré 92 dépassements sur 376 antennes.

Plus les cantons font des mesures, plus ils constatent de dépassements des valeurs limites. Un pic de 23,79 V/m a été mesuré sur une installation à Saas-Fee (VS), soit presque cinq fois la valeur autorisée. Si une nouvelle antenne de té-



léphonie mobile émet trop, l'opérateur doit réduire les rayonnements dans les 24 heures. Certains cantons donnent toutefois aux opérateurs une semaine entière pour se conformer aux normes.

Pour les entreprises, ces dépassements ne sont pas un problème. Les mesures de réception font partie de l'inspection normale d'un système, estime Sunrise UPC. Swisscom admet que les opérateurs vont jusqu'à la limite.

## COUP D'ACCÉLÉRATEUR À LA 5G

Les entreprises de télécommunication demandent depuis des années un assouplissement des limites inscrites dans l'Ordonnance sur la protection contre le rayonnement non ionisant (ORNI), afin de déployer la technologie 5G. Contrairement aux installations classiques, les antennes de nouvelle génération, dites adaptatives, n'envoient

pas leurs signaux dans une direction de manière constante, mais concentrent leur rayonnement vers le téléphone de l'utilisateur.

La Confédération a décidé en février dernier de modifier la façon de mesurer le rayonnement. Les antennes 5G ne doivent plus respecter la valeur limite en permanence, mais peuvent les dépasser un certain temps, grâce à une moyenne pondérée sur six minutes de la puissance émise. Cette modification permet aux opérateurs de rayonner parfois jusqu'à dix fois plus que ce qui est autorisé. Un scandale selon les opposants à la 5G, lesquels dénoncent une augmentation détournée des valeurs limites et la fin du principe de précaution.

Les effets des antennes de téléphonie mobile sur la santé sont controversés. On sait que les ondes agissent sur l'organisme, mais il n'a jamais été prouvé qu'elles augmentent le nombre de cancers.

Le Valais dépasse le plus les valeurs limites

CANTON	PROPORTION D'ANTENNES DÉPASSANT LES VALEURS LIMITES	VALEUR MESURÉE LA PLUS ÉLEVÉE (VALEUR LIMITE DE 5 VOLTS PAR MÈTRE)
AG	21%	8 V/m
AI	0% <sup>1</sup>	0,51 V/m
AR	29%	6,86 V/m
BE	24%	7,49 V/m
FR	25%	8,60 V/m
GR	10%	8,67 V/m
NE	23%	10 V/m
NW	14%	7,24 V/m
OW	0% <sup>1</sup>	2,97 V/m
SH	0% <sup>1</sup>	4,99 V/m
SO	19%	6,61 V/m
TG	8%	7,05 V/m
UR	0% <sup>1</sup>	4,84 V/m
VD	24%	10,2 V/m
VS	27%	<b>23,79 V/m</b>
ZG	25%	7,28 V/m
ZH	8%	11,10 V/m

<sup>1</sup> Cantons avec un nombre restreint d'antennes (AI 1, OW 3, SH 5, UR 15)

# Jouez et vibrez cet hiver!

**JEUX DE SOCIÉTÉ** Leur cote montait déjà en flèche. La pandémie l'a renforcée. Mais comment choisir dans l'offre pléthorique? *Bon à Savoir* vous propose une sélection de cinq jeux: bêtes féroces du Paléolithique, savants fous ou poseurs de bombes, à vous de choisir à quelle sauce vous allez être mangés pendant les Fêtes! *Gilles D'Andrès*

Les jeux de société battent, en ce moment, tous les records de vente, assure Pascal Siffert, directeur de La Bulle à Fribourg. On y joue des heures entre amis autour d'une bouteille (*Time Bomb*), on les découvre à un rythme tranquille en famille (*Paleo*, *MicroMacro Crime City*), on occupe les enfants grâce à eux et sans écran pendant les longs après-midis d'hiver (*Après l'orage*).

## AUSSI DESTINÉS AUX ADULTES

Les plus en vue: les jeux coopératifs où les participants collaborent pour s'en sortir, les jeux d'ambiance pour passer des moments drôles et agréables avant tout, les jeux à deux qui ont décollé depuis le semi-confinement.

La plupart des produits en vente sont destinés à des adultes et adaptés aux adolescents, qui ne doivent pas se laisser rebuter par des âges indicatifs «dès 8 ans». C'est le cas pour notre sélection où seul *Après l'Orage* les cantonnera au rôle d'accompagnateurs.

## TESTER AVANT D'ACHETER

En véritable passionné, Pascal Siffert conseille de varier les plaisirs. Les plus jeunes pourront tant apprendre à coopérer pour résoudre un problème qu'à intégrer et accepter la défaite. Selon la sorte de jeu, chacun développera sa mémoire, son imagination, ses talents de négociateur, son acuité visuelle, son sens du bluff ou encore son esprit de déduction. Autant dire une vraie mine d'or pour les méninges!

Dans notre sélection de coffrets, il y en a pour tous les âges, profils et nombre de participants, durées et philosophie de jeu. L'originalité, l'atmosphère immersive ou la capacité à accrocher longtemps les joueurs ont guidé nos choix. Et pour ceux qui ne seraient pas encore convaincus, il existe de plus en plus de soirées jeux dans les cafés ou autres lieux publics: entre amis ou avec des inconnus, c'est l'occasion de tester avant d'acheter.



De 1 à 6 joueurs,  
dès 8 ans  
Durée d'une partie:  
entre 15 et 45'  
Prix\*: entre 27 et 33 fr.  
Editeur: Pegasus

## MicroMacro Crime City

- + Règles simples, pas de contrainte de temps
- Durée de vie limitée

Loupe et carte géante à la main, on recherche les indices dans cette sorte de «Où est Charlie?». Débarquez à Crime City, une ville où vols, brigandages et autres méfaits n'attendent que vous pour être résolus, étape par étape. *MicroMacro Crime City* a remporté, en 2021, les deux plus hautes récompenses du jeu européen: l'*As d'Or français* et le *Spiel des Jahres* allemand. Ce jeu coopératif requiert un sens de l'observation aiguisé et de bonnes capacités de déduction. Plusieurs degrés de difficulté le rendent accessible à tous. On préférera quand même évoluer à plusieurs plutôt qu'en solo. Et une fois les 16 enquêtes résolues, un deuxième coffret semblable existe.



De 2 à 5 joueurs,  
dès 6 ans  
Durée d'une partie:  
20'  
Prix\*: entre 33 et 38 fr.  
Editeur: Zoé Yatéka Creations

## Après l'orage

- + Stratégies possibles pour les enfants, beau matériel durable européen

Le gros orage a détruit le pont de bois et séparé un mouton du reste de son troupeau. Votre but: aider l'animal à retrouver les siens en reconstruisant le pont à l'aide de rondins. Pas si facile avec une rivière prête à engloutir ceux qui s'y aventurent, un castor qui chipe le bois pour son barrage et un loup qui cherche à assouvir sa faim. Le jeu de plateau *Après l'orage* est capable d'occuper les enfants pendant des heures. Le hasard et les stratégies de déplacement des personnages pour éviter les dangers font qu'aucune partie ne se déroule de la même façon. Le jeu étant coopératif, les adultes peuvent facilement accompagner les plus petits.



De 4 à 8 joueurs,  
dès 8 ans  
Durée d'une partie:  
15' à 20'  
Prix\*: entre 15 et 20 fr.  
Editeur: IELLO, après Yusuke Sato

## Time Bomb

- + Règles simples, jeu de rôle dynamique, nécessite du bluff, très bon marché
- Plus captivant avec de nombreux joueurs

Avec *Time Bomb: Moriarty vs Sherlock*, on n'est pas loin du célèbre jeu des Loups-garous de Thiercelieux, bien connu des amateurs de jeux de rôles. Il vous faudra débusquer l'équipe des terroristes Moriarty, bien décidés à faire sauter Big Ben au cœur de Londres. Chacun aura intérêt à savoir si les autres joueurs font partie du camp des gentils – les Sherlock – ou des méchants poseurs de bombes, sans mettre en danger sa propre identité. Bluff, baratins en tous genres et haute tension au rendez-vous, mais aussi subtilité et flair! Sans oublier assez de rigolade pour des parties toujours renouvelées.



De 2 à 4 joueurs,  
dès 10 ans  
**Durée d'une partie:**  
60'  
**Prix\***: entre 59 et 66 fr.  
**Editeur:** Z-Man Games

## Paleo

- + Très immersif, beau matériel, originalité thématique
- Règles assez complexes, durée de jeu longue au début

Retour des milliers d'années dans le passé. Membres d'une tribu d'hommes des cavernes, il vous faut lutter contre les dangers de la Préhistoire pour survivre: des maladies aux prédateurs en passant par les catastrophes naturelles. Plus facile de tenir le coup avec des compagnons ayant chacun des capacités spéciales, en collaborant pour fabriquer des armes et abattre des animaux puissants pour nourrir tout le monde. Inventé par un paléontologue, ce jeu coopératif n'exclut pas un ou deux enfants parmi les participants. Attention, la partie ne s'achèvera que lorsque la fresque de la grotte sera complète!



Pour deux joueurs,  
Dès 10 ans  
**Durée d'une partie:**  
30'  
**Prix\***: 26 fr.  
**Editeur:** Space Cowboys

## Botanik

- + Initiation rapide, bon mix entre hasard et stratégie

Dans un monde qui mêle végétation et mécanique, deux savants s'affrontent pour créer la meilleure formule à base de fleurs. Les joueurs disposent de leur propre réseau de distillation qui part d'un plateau central et piochent tour à tour de nouvelles cartes, le but étant de les répartir au mieux afin d'étendre son chantier et de récolter un maximum de points. Qui irriguera le mieux ses plantes? Qui choisira le bon mix entre collectionner les fleurs, joindre les couleurs et agrandir toujours plus son réseau? En plus du hasard et de la stratégie, il faut oser gêner et déstabiliser l'adversaire.

\* Ces fourchettes vont des prix les moins chers trouvés sur Internet aux prix affichés en magasins. A ne pas perdre de vue que, aux commandes de jeux sur la Toile, s'ajoutent le plus souvent des frais de port de plus de 5 fr.

# Un sapin, oui, mais écolo

**FÊTES DE NOËL** Vous souhaitez placer les cadeaux sous un beau conifère enguirlandé, mais ce choix tourmente votre sensibilité environnementale? Nos conseils pour choisir l'arbre le plus écologique possible.

Sébastien Sautebin

C'est décidé, vous achèterez un sapin à Noël. Les Suisses raffolent de cette tradition: plus d'un million d'arbres ornent nos salons durant les Fêtes. Mais certains d'entre nous, sensibles aux questions écologiques, ont mauvaise conscience.

En premier lieu, il convient de relativiser: le bilan carbone d'un arbre de Noël équivaut aux émissions CO<sub>2</sub> d'une automobile sur... une vingtaine de kilomètres. Ce calcul a été réalisé par la société québécoise ellipso, spécialisée dans le développement durable.

### ÉVITER LE PLASTIQUE

Le sapin artificiel n'est pas une option judicieuse, à moins de conserver cet ersatz en plastique pendant vingt ans au moins! Selon l'étude ellipso, c'est le temps nécessaire pour que son impact environnemental devienne inférieur à celui induit par l'achat d'un vrai résineux tous les ans.

### LE MIEUX: DU BIO LOCAL

Il faut savoir que le bilan carbone des vrais sapins est neutre: le bois libère la même quantité de CO<sub>2</sub> lors de son compostage ou de sa combustion qu'il n'en avait absorbé durant sa croissance. En revanche, sa production (machines agricoles, engrangement) ainsi que le transport (jusqu'aux points de vente, puis au domi-

cile) peuvent faire exploser l'impact environnemental.

Pour un choix écolo, il est judicieux d'acheter local et, si possible, bio. Le surcoût est supportable: chez Coop, par exemple, les bios Oecoplans sont proposés 10 fr. plus cher. Depuis l'an passé, le distributeur vend uniquement des sapins de Noël coupés en Suisse, dont 15% environ de bios. Les prix vont de 20 fr. à 80 fr.

Migros, de son côté, ne propose pas de bio, mais «a fixé un cahier des charges contrignant pour ses fournisseurs». Environ 90% des arbres proviennent de Suisse. Les prix? De 20 fr. à 70 fr.

Dans tous les cas, rouler 50 km pour chercher son sapin de Noël ne fait aucun sens! En cas d'utilisation de la voiture, on préférera un commerce proche et on évitera de se déplacer uniquement pour l'achat du sapin. Profitez de l'occasion pour faire vos courses.

### EN POT, GARE AUX PERTES

Et les arbres vendus ou loués en pot, ce qui permet de les replanter? Le concept est sujet à polémique, car certains d'entre eux proviennent de l'étranger. En outre, les pertes sont importantes: beaucoup de conifères ne supportent pas d'être remis au froid après avoir séjourné dans la chaleur des salons. Et en cas de location, le retour chez le vendeur n'est guère écologique.



Getty

# Quand les forces de la nature se déchaînent

**ASSURANCE BÂTIMENT** Généralement obligatoire, elle couvre les dégâts dus à un incendie ou à des éléments naturels. Il est vivement conseillé aux propriétaires de conclure une police complémentaire pour garantir une couverture raisonnable. *Alexandre Beuchat*

**U**n incendie ou une inondation peuvent complètement dévaster une habitation. En cas de sinistre, les locataires sont couverts par leur assurance ménage (lire «Comment protéger au mieux son foyer» sur [bonasavoir.ch](http://bonasavoir.ch)). Les propriétaires doivent conclure, en plus, une police qui paiera la réparation ou la reconstruction du bâtiment endommagé par le feu ou d'autres dégâts naturels. Celle-ci comprend aussi bien les parties extérieures (toit, murs, fenêtres) qu'intérieures (escaliers, revêtements de sol).

L'assurance bâtiment couvre les dommages causés par le feu, dont les dégâts dus aux incendies, à la fumée, à la foudre et aux explosions. En revanche, les dommages de rouississement qui ne sont pas dus à un incendie se trouvent souvent exclus ou seulement remboursés jusqu'à un certain montant (5000 fr.). Cette police rembourse aussi les frais des dégâts dus aux éléments naturels: inondations, grêle, avalanches, tempêtes, glissements de terrain ou éboulements. Les bâtiments sont en principe assurés à leur valeur à neuf.

## MONOPOLE DANS LA PLUPART DES CANTONS

Souvent obligatoire, ce module est régi par un Etablissement cantonal qui en détient le monopole dans la plupart des cantons romands, à l'exception de Genève et du Valais. Les propriétaires vaudois, fribourgeois, neuchâtelois, jurassiens et bernois ne sont pas pour autant mal lotis, car les tarifs sont nette-

ment moins chers que ceux des compagnies d'assurance privées. Les primes oscillent entre 238 fr. à Berne et 412.30 fr. dans le canton du Jura pour un bâtiment dont la valeur assurée est de 700 000 fr. (*lire tableau 1*).

Les Etablissements cantonaux octroient en outre, régulièrement, des rabais, si le taux de sinistres le permet. Les propriétaires bernois ont profité d'une réduction de primes de 15% en 2021. En 2022, le rabais sera même de 17%. Par ailleurs, ces primes incluent une contribution importante, d'environ un tiers, au financement de mesures préventives contre les risques liés aux incendies et éléments naturels.

## ASSURANCE PRIVÉE À GENÈVE ET EN VALAIS

Dans les cantons de Genève et du Valais, il faut conclure une police d'assurance auprès d'une compagnie privée. Il est judicieux de demander plusieurs offres. A Martigny (VS), pour la même maison individuelle, l'assurance incendie et éléments naturels oscillera entre 436.30 fr. chez Allianz et 573.25 fr. chez Sympany.

Dans notre comparatif, nous avons tenu compte de frais de déblaiement à hauteur de 70 000 fr., soit 10% de la somme assurée. Ce poste comprend l'enlèvement, le tri et l'élimination des restes du bâtiment ainsi que la décontamination éventuelle des décombres – en présence d'amiante, par exemple.

## DES FRANCHISES VARIABLES

Les cantons de Fribourg et de Neuchâtel remboursent les frais de dé-

blaiement jusqu'à 15% de la valeur assurée, soit 105 000 fr. dans notre exemple. Vaud ne prend en charge que 35 000 fr. et facture un montant supplémentaire de 126.10 fr. pour une couverture jusqu'à 70 000 fr. Côté compagnies privées, plusieurs d'entre elles indiquent qu'elles remboursent jusqu'à 20% de la somme d'assurance, soit un maximum de 140 000 fr.

En cas d'incendie, la franchise s'élève dans notre exemple à 200 fr. auprès des assurances privées. Les Etablissements cantonaux n'exigent rien, à l'exception de Neuchâtel, qui applique une franchise de 300 fr. Lors de dégâts dus aux éléments naturels, les assureurs privés retiennent 10% de l'indemnité, mais, au minimum 1000 fr. et au maximum 10 000 fr. Quant aux Etablissements cantonaux, ils se contentent d'une franchise variant entre 200 fr. et 2000 fr.

## COUVERTURE COMPLÉMENTAIRE UTILE

Quel que soit le canton où on a conclu l'assurance bâtiment, les dégâts d'eau hors phénomène naturel ne sont pas couverts. Les frais de l'inondation causée par des conduites qui fuient, une baignoire qui déborde ou le contenu d'un matelas à eau qui s'écoule seront à la charge du propriétaire. Il est donc recommandé de souscrire une police complémentaire auprès d'un assureur privé. Celle-ci assumera aussi le logement de remplacement ou l'éventuelle perte de revenu locatif.

A Vernier (GE), ce supplément coûtera entre 250.20 fr. chez Hel-



linerime.ch

vetia et 371.60 fr. à la Vaudoise. Les prestations ne sont pas partout les mêmes: les frais de réparation sont ainsi rarement couverts. Certaines compagnies couvrent les frais de dégagement et de recherche jusqu'à concurrence de la somme d'assurance. On veillera à lire attentivement les conditions générales d'assurance (CGA) avant de faire son choix.



Retrouvez de nombreux conseils dans notre guide «*Tout comprendre sur les assurances*». Commande page 16.



Zoom

## La tempête, une question de vitesse du vent

Tempêtes et ouragans frappent régulièrement la Suisse, avec leurs lots d'arbres déracinés, de parties de façades et de toits arrachés... Ces vents violents peuvent causer des dégâts matériels considérables et on ne sait pas toujours qui doit assumer les dommages. Une tempête doit mériter son nom! Pour qu'elle soit reconnue comme telle par les assureurs privés, il faut que la vitesse des vents dépasse les 75 km/h et qu'elle renverse des arbres ou emporte le toit des maisons dans le proche voisinage. En Suisse romande, plusieurs Etablissements cantonaux ont réduit la vitesse à au moins 63 km/h en moyenne, pour une durée de dix minutes. Si ces chiffres sont atteints, l'assureur passera à la caisse, sauf s'il peut invoquer un vice de construction ou une négligence. En cas de doute, il est possible de s'adresser à MétéoSuisse.

### 1 Etablissements cantonaux

Prime annuelle pour une maison familiale, construction massive, poteau d'incendie, pas de toit plat ni de chauffage au sol. Somme assurée: 700 000 fr. Frais de déblaiement remboursés jusqu'à 70 000 fr.

CANTON	INCENDIE ET ÉLÉMENTS NATURELS
BE (AIB) <sup>1</sup>	238.00 fr.
FR (ECAB) <sup>2</sup>	376.75 fr.
NE (ECAP) <sup>2</sup>	390.60 fr.
JU (ECA)	412.30 fr.
VD (ECA) <sup>3</sup>	362.45 fr.

<sup>1</sup> Réduction de 17% de la prime de base prévue en 2022 pour remboursement des excédents. <sup>2</sup> Frais de déblaiement jusqu'à 105 000 fr. <sup>3</sup> Frais de déblaiement de 35 000 fr. Pour augmenter ce montant à 70 000 fr., prime «Côté Cour, Côté Jardin»: + 126.10 fr.

### 2 Bâtiment à Martigny (VS)

Prime annuelle (première année de contrat) pour une nouvelle maison familiale à Martigny (VS), construction massive, poteau d'incendie, pas de toit plat ni de chauffage au sol. Somme assurée: 700 000 fr. Franchise: 200 fr. Les frais de déblaiement après des dommages de feu ou d'eau sont limités à 70 000 fr., ceux de fouille à 5000 fr. Droit de timbre inclus. Sans les éventuels rabais de combinaison de fidélité, à part ceux de contracter les deux modules ci-dessous ensemble.

COMPAGNIE	INCENDIE ET ÉLÉMENTS NATURELS	DÉGÂTS D'EAU	TOTAL <sup>1</sup>
GVB Assurances privées <sup>2</sup>	461.30 fr.	258.10 fr.	719.40 fr.
Axa <sup>2</sup>	457.40 fr.	307.10 fr.	764.50 fr.
Allianz <sup>2</sup>	436.30 fr.	369.20 fr.	805.50 fr.
Bâloise	537.20 fr.	276.80 fr.	814.00 fr.
Zurich	509.20 fr.	319.80 fr.	829.00 fr.
Vaudoise	537.20 fr.	371.60 fr.	908.80 fr.
Mobilière <sup>2</sup>	521.27 fr.	377.78 fr.	944.00 fr.
Helvetia <sup>2</sup>	508.90 fr.	371.00 fr.	958.90 fr.
Sympany	573.25 fr.	331.30 fr.	984.75 fr.

<sup>1</sup> Timbre fédéral et rabais de combinaison inclus. <sup>2</sup> Frais de déblaiement remboursés jusqu'à 140 000 fr.

### 3 Bâtiment à Vernier (GE)

Même scénario qu'au-dessus, mais à Vernier (GE).

COMPAGNIE	INCENDIE ET ÉLÉMENTS NATURELS	DÉGÂTS D'EAU	TOTAL <sup>1</sup>
Allianz <sup>2</sup>	436.30 fr.	270.60 fr.	706.90 fr.
GVB Assurances privées <sup>2</sup>	461.30 fr.	258.10 fr.	719.40 fr.
Axa <sup>2</sup>	457.40 fr.	316.55 fr.	773.95 fr.
Zurich	494.40 fr.	294.60 fr.	789.00 fr.
Bâloise	537.20 fr.	263.50 fr.	800.70 fr.
Helvetia <sup>2</sup>	484.60 fr.	250.20 fr.	806.50 fr.
Vaudoise	504.60 fr.	371.60 fr.	876.20 fr.
Mobilière <sup>2</sup>	538.22 fr.	343.38 fr.	925.68 fr.
Sympany	573.25 fr.	331.30 fr.	984.75 fr.

<sup>1</sup> Timbre fédéral et rabais de combinaison inclus. <sup>2</sup> Frais de déblaiement remboursés jusqu'à 140 000 fr.

# NOS GUIDES

SIMPLES  
CLAIRS  
PRATIQUES

Inclus rabais de 5 fr. par guide pour nos abonnés

JE COMMANDE: 021 310 01 37 | [info@bonasavoir.ch](mailto:info@bonasavoir.ch) | [www.bonasavoir.ch/boutique](http://www.bonasavoir.ch/boutique)

<input type="checkbox"/> Tout comprendre sur les assurances	37.50 fr.
<input type="checkbox"/> Gardez la ligne! Les recettes	32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Comment déclarer ses impôts	32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Comment préparer sa retraite	32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Le guide des successions	32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Vite dit... Pas toujours prouvé!	32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Conso - boulot - bobos	32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Le guide de la PPE et du voisinage	32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Le guide pratique du locataire	32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Vos droits au travail	32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Poisons quotidiens	32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Aïe, mon dos!	32.50 fr.
<input type="checkbox"/> 1, 2, 3, bougez!	32.50 fr.
<input type="checkbox"/> 90 lettres types, vol. I	32.50 fr.
<input type="checkbox"/> 90 lettres types, vol. II	32.50 fr.
<input type="checkbox"/> 90 lettres types, vol. III	32.50 fr.

TVA + frais d'envoi inclus, sous réserve de modification.

Je ne suis pas abonné(e) à Bon à Savoir,  
chaque guide me coûtera 5 fr. de plus.

## ABONNEMENT à Bon à Savoir

Je m'abonne pour:

- 1 an (11 parutions): 42.50 fr.
- 2 ans (22 parutions): 80.00 fr.

JE M'ABONNE

021 310 01 37 | [abo@bonasavoir.ch](mailto:abo@bonasavoir.ch) | [www.bonasavoir.ch/abonnements](http://www.bonasavoir.ch/abonnements)

BON À SAVOIR

## TOUT COMPRENDRE SUR LES ASSURANCES

MALADIE • ACCIDENTS •  
VIE • RC • MÉNAGE • AUTO •  
VOYAGES • IMMOBILIER...

Nouvelle  
édition

Mon adresse

Nom
Prénom
Rue/N°
Code postal/Ville
N° d'abonné (si existant)
N° de téléphone
E-mail
Date
Signature

12/21

Coupon à renvoyer à Bon à Savoir, Service des commandes  
Rasude 2 – Case postale 240 – 1001 Lausanne  
Par fax: 021 310 01 39



**Quand on touche des indemnités journalières en cas de maladie, le 13<sup>e</sup> salaire n'est pas toujours versé en entier.**

Pas question pour l'employeur de le biffer au prétexte que l'employé n'a pas été assez performant: c'est un acquis. Certaines entreprises en versent déjà la moitié en juin, les autres l'allouent au mois de décembre. Si l'employeur n'est pas en mesure de le verser pour des raisons économiques, il reste dû et le personnel peut le réclamer par la suite.

Les employés quittant l'entreprise en cours d'année perçoivent la part du 13<sup>e</sup> salaire au prorata du temps écoulé. Avec un départ à la fin de juin, on touchera la moitié du montant mensuel. Il doit être versé au plus tard avec la dernière fiche de paie découlant d'un contrat de travail et ce, même en cas de licenciement sans préavis.

Pour le supprimer ou le remplacer par un autre modèle salarial, il faut modifier le contrat de travail. Les employés sont libres d'y souscrire, mais, s'ils refusent, ils perdront leur emploi. De son côté, l'employeur est tenu de respecter les règles de résiliation prévues: il doit verser la part du 13<sup>e</sup> salaire fixé dans l'ancien contrat, proportionnellement à la durée du délai de préavis.

Le 13<sup>e</sup> salaire fait partie des revenus soumis à l'AVS. Sur la fiche de paie, il s'additionne au revenu de décembre pour le calcul des cotisations aux assurances sociales (AVS, AI, APG, AC) et à celles de la

caisse de pension si on est affilié à la prévoyance professionnelle. Il est automatiquement inclus dans le calcul du revenu annuel pour les impôts, au chiffre 1 du certificat remis en janvier.

**MAUVAISE SURPRISE**

Quand on touche des indemnités journalières en cas de maladie, le 13<sup>e</sup> salaire n'est pas toujours versé en entier. Les calculs de l'assurance sont en effet basés sur le revenu annuel dont il fait partie intégrante, si bien qu'on en touche déjà une partie pendant le congé maladie.

Ce supplément n'est généralement pas prévu quand on est payé à l'heure, mais l'employeur est libre de prévoir un supplément correspondant. Il s'élèvera à 8,33% tarif horaire brut, ce qui correspond au douzième du tarif horaire. Les déductions sociales s'appliquent ensuite également à l'intégralité du revenu.

**PRIMES À BIEN PLAIRE**

Les gratifications et les primes, en revanche, sont accordées à bien plaisir, selon les résultats de l'entreprise et le bon vouloir du patron, sauf en cas d'accord contraire (*lire l'encadré*). En Suisse, un salarié sur trois en bénéficie. Elles sont également soumises aux déductions sociales. Sur le certificat de salaire, elles ont leur place au chiffre 3, à la rubrique «Prestations non périodiques». Leur montant et la fréquence à laquelle on les touche sont variables.

Ces suppléments n'ont pas d'influence sur les indemnités journalières versées en cas de maladie ou de chômage, parce qu'ils ne font techniquement pas partie du revenu annuel.

# La fiche de paie du père Noël

**TREIZIÈME SALAIRE** Heureux les employés qui voient leur revenu doubler en décembre ! Le 13<sup>e</sup> salaire ne va pas de soi, mais c'est un dû si le contrat le prévoit. *Claire Houriet Rime*

Entre cadeaux et menus de Fêtes, la fin de l'année porte un sacré coup au budget. Les trois quarts des Suisses touchent un 13<sup>e</sup> salaire versé en novembre

ou, au plus tard, avec celui de décembre. Ni cadeau, ni prime, c'est un élément du contrat de travail qui obéit à des règles précises.

## La zone grise des bonus

### Part du salaire ou gratification due

Le Tribunal fédéral a souvent été appelé à trancher sur le droit au bonus dans les institutions financières. Quand tout va bien, ces généreux suppléments tombent à la fin de l'année. Les choses se corsent quand les résultats annuels sont moroses: quels sont les critères pour considérer la prime comme une part intégrante du salaire ou comme une gratification? Et dans ce cas, à partir de quand devient-elle un dû?

Le bonus fait partie du salaire quand il a été promis et que le montant versé obéit à des critères objectifs (bénéfice, chiffre d'affaires, participation aux résultats notamment). Cela d'autant plus s'il représente un part importante du revenu: l'employeur est alors tenu de le verser dans les six mois suivant le bouclage des comptes.

Le bonus est considéré comme une gratification à laquelle l'employé a droit quand il

est versé sur la durée: à partir de trois ans, si l'employeur n'a pas précisé qu'il s'agissait d'un geste à bien plaisir, on peut déjà compter sur ce supplément.

Les juges fédéraux nuancent ces règles pour les très hauts revenus (plus de 500 000 fr. par an). Dans cette catégorie, on peut mener un train de vie approprié même sans bonus. Celui-ci dépend alors du bon vouloir de l'employeur.



# Des produits d'exception pour les fêtes

Migros Sélection  
Limited Edition.



**MIGROS**  
Simplement bien vivre

**MIGROS**  
SÉLECTION

Tout l'assortiment sur  
[migros.ch/selection](http://migros.ch/selection)



Keystone / Roger Hösli / Verkehrsbund

**MUSÉE SUISSE DES TRANSPORTS** L'institution ne propose plus de rabais pour les familles.

# Jusqu'à 92 fr. pour une visite en famille

**MUSÉES** Une excursion en famille peut coûter cher. Des offres permettent toutefois de bénéficier de tarifs réduits. *Vanessa Mistric / Alexandre Beuchat*

Les prix d'entrée de certains musées ont pris l'ascenseur, ces dernières années. Une visite au Technorama de Winterthour pour une famille de quatre personnes coûte à présent 92 fr., soit 26 fr. de plus qu'en 2005. Au Kunsthause de Zurich, il faut débourser 46 fr., contre seulement 12 fr. il y a seize ans.

Les musées justifient ces hausses de tarifs par l'agrandissement des espaces d'exposition et l'introduction de nouvelles attrac-

tions. Les familles au budget serré sont particulièrement touchées si elles ne peuvent plus se permettre une visite, critique Patrick Bisch, directeur marketing de Caritas Suisse.

Toutes les institutions n'appliquent pas des tarifs plus avantageux pour les familles. Le Musée des transports de Lucerne a sacrifié ce forfait spécial en 2018, invoquant que ce tarif n'était pas accessible aux familles monoparentales et recomposées et que

l'établissement de ce billet provoquait des files d'attente. Au final, toutes les familles sont prétéritées.

Des solutions existent, pour profiter de la vaste offre muséale suisse à des prix raisonnables.

## → Passeport Musées Suisse

L'offre est intéressante pour les familles qui se rendent souvent dans les lieux culturels. Le passeport donne accès à plus de 500 musées pendant un an. L'abonnement pour un adulte revient à 166 fr. La

variante adultes PLUS (1 adulte et maximum 3 enfants de moins de 16 ans) coûte 199 fr. Quant à l'offre Famille (288 fr.), elle est valable pour deux adultes et trois enfants de moins de 16 ans.

→ **Raiffeisen** Les sociétaires de la banque, ainsi que trois enfants âgés de moins de 16 ans, peuvent entrer gratuitement dans les sites affiliés au Passeport Musées. Il suffit de présenter sa carte de débit ou de crédit à la caisse. Pour devenir sociétaire, il faut souscrire à au moins une part sociale, dont la valeur nominale varie entre 200 et 500 fr., selon la coopérative.

→ **CarteCulture** Ce passeport offre aux personnes à revenu modeste la possibilité de participer à la vie sociale et culturelle, malgré leurs difficultés financières. La CarteCulture Caritas est gratuite pour tous les membres de la famille (enfants dès 5 ans). Elle permet des réductions pouvant aller jusqu'à 70% sur plus de 3600 offres sportives, culturelles ou éducatives. La carte n'est toutefois pas disponible partout. Les critères pour en bénéficier varient selon le canton (plus de renseignements sur [carteculture.ch](http://carteculture.ch)).

→ **BONUS WEB** «De nombreux musées sont souvent gratuits» sur [bonasavoir.ch](http://bonasavoir.ch)

## 14 idées de sorties culturelles

MUSÉES	ADULTES	ENFANTS <sup>1</sup>	FAMILLE <sup>2</sup>	PASSEPORT MUSÉES SUISSES
Technorama, Winterthour (ZH)	32.00 fr.	20.00 fr.	92.00 fr. <sup>3</sup>	–
Musées des transports, Lucerne	32.00 fr.	14.00 fr.	92.00 fr.	Rabais de 50%
Chaplin's World, Corsier-sur-Vevey (VD)	27.00 fr.	18.00 fr.	73.00 fr. <sup>3</sup>	–
Ballenberg, Musée suisse en plein air, Hofstetten bei Brienz (BE)	28.00 fr.	14.00 fr.	63.00 fr. <sup>3</sup>	Gratuit
Fondation Beyeler, Riehen (BS)	30.00 fr.	Gratuit	60.00 fr.	–
Kunsthaus, Zurich	23.00 fr.	Gratuit	46.00 fr.	–
Fondation Gianadda, Martigny (VS)	20.00 fr.	12.00 fr.	42.00 fr. <sup>3</sup>	Gratuit
Musée Olympique, Lausanne (VD)	20.00 fr.	Gratuit	40.00 fr.	Gratuit
Musée suisse du jeu, La Tour-de-Peilz (VD)	12.00 fr.	8.00 fr.	40.00 fr.	Gratuit
Château de Chillon, Veytaux (VD)	13.50 fr.	7.00 fr.	35.00 fr. <sup>3</sup>	Gratuit
Maison Cailler, Broc (FR)	15.00 fr.	Gratuit	30.00 fr.	Gratuit
Musée souterrain du Col-des-Roches, Le Locle (NE)	14.00 fr.	7.00 fr.	30.00 fr. <sup>3</sup>	Gratuit
Alimentarium, Vevey (VD)	13.00 fr.	4.00 fr.	28.00 fr. <sup>3</sup>	Gratuit
Laténium, Hauterive (NE)	9.00 fr.	4.00 fr.	20.00 fr. <sup>3</sup>	Gratuit

<sup>1</sup> En général de 6 à 15 ans.

<sup>2</sup> Prix pour deux adultes et deux enfants âgés de 10 et 15 ans.

<sup>3</sup> Offre ou rabais famille.

# Paiement différé: attention danger!

**ENDETTEMENT** Difficile de passer à côté à l'approche de Noël...

Le paiement différé – ou *Buy now pay later* – fait de l'œil aux clients tant dans les magasins que dans les boutiques en ligne. Cette pratique est toutefois risquée. *Gilles D'Andrès*

Que ce soit le dernier gadget high-tech ou l'ultime paire de pantalons tendance, les occasions de dépenser ne manquent pas en cette période d'avant Noël. Quelques billets rouges, un ou deux billets bleus: le coût d'un écart pas trop méchant ou d'un beau cadeau. Les prestataires du *Buy now pay later* l'ont bien compris. Autrefois, le fait de fractionner une facture en montants plus petits pour rembourser en plusieurs fois était réservé à des achats onéreux: un canapé, une machine à laver, une voiture... Aujourd'hui, le paiement différé est proposé pour quantité de produits à moins de 500 fr.

Cette limite n'est pas le fruit du hasard. La loi sur le crédit à la consommation (LCC), qui accorde une certaine protection aux consommateurs, ne s'applique pas pour les crédits inférieurs à 500 fr. Au-dessous de ce seuil, les commerçants ou les entreprises de recouvrement qui rachètent leurs créances n'ont pas besoin d'effectuer de contrôle de solvabilité, coûteux en temps et en ressources, afin de vérifier la capacité à payer et le niveau d'endettement de l'acheteur.

Pour ces petits crédits, les prestataires du paiement différé peuvent proposer un paiement échelonné à n'importe quel consommateur. L'offre alléchante de rembourser plus tard est parfois accompagnée d'un argument choc: celui d'essayer le produit durant ce laps de temps et de le retourner en cas d'insatisfaction. Pratique, moderne, flexible, arrangeant, le paiement fractionné au-

rait tous les mérites, à en croire les nombreux commerces qui vantent cette méthode de paiement. En ligne comme dans les magasins, les consommateurs sont souvent sollicités d'emblée. Rien de moins logique: selon les sociétés de recouvrement, proposer cette option à la clientèle permettrait une hausse jusqu'à 20% du chiffre d'affaires.

## RISQUE D'ENDETTEMENT

Reste que les paiements différés peuvent être dangereux. Ils entraînent régulièrement une surconsommation et un risque de surendettement. C'est ce que répètent inlassablement les institutions sociales, Caritas et le CSP confirment l'existence de cas chez eux, précisant que ces dettes aggravent le plus souvent une situation déjà précaire. Difficile d'évaluer le nombre exact de personnes concernées car, souvent, les institutions sociales sont sollicitées trop tardivement. Parfois des années après le début du processus d'endettement, note Mélanie Dieguez.

comprend une section de gestion des dettes. «Elles visent surtout les personnes avec peu de moyens, qui ne peuvent pas se permettre une grosse dépense en une fois.»

Premières ciblées, les personnes à bas revenus risquent de s'endetter en contractant plusieurs crédits en même temps et en perdant la vue d'ensemble sur leurs finances. Caritas et le CSP confirment l'existence de cas chez eux, précisant que ces dettes aggravent le plus souvent une situation déjà précaire. Difficile d'évaluer le nombre exact de personnes concernées car, souvent, les institutions sociales sont sollicitées trop tardivement. Parfois des années après le début du processus d'endettement, note Mélanie Dieguez.

## DES FRAIS EN CASCADE

Ce n'est pas tout: des frais importants peuvent amplifier ce mécanisme déjà pernicieux. Ils vont parfois aller jusqu'à faire

**Certains frais administratifs vont jusqu'à 300 fr. pour un rappel de 15 fr.**

doubler la facture initiale, voire bien pire, indique Rémy Kammermann, juriste au CSP. Comment cette machine s'emballe-t-elle? Contrairement à une idée reçue, ce sont rarement les intérêts sur les paiements qui plongent les consommateurs dans la détresse, mais plutôt des frais de poursuite et des pénalités de retard salées – même pour des achats peu onéreux à la base – ou qui prennent très rapidement l'ascenseur au fil des semaines. Avec le *Buy now pay later*, un acheteur peut se retrouver piégé dans un cercle vicieux dans lequel les frais font grimper la facture initiale jusqu'à rendre le remboursement impossible.

Ces derniers mois, plusieurs lecteurs de *Bon à Savoir* nous ont signalé avoir reçu des factures

## Conditions légales

### Quand y a-t-il abus?

Pas simple de savoir qui abuse des frais et des pénalités ou favorise l'endettement de particuliers. Outre les crédits inférieurs à 500 francs ou supérieurs à 80 000 fr., la loi sur le crédit à la consommation (LCC) ne s'applique pas dans les cas suivants: si les entreprises ne réclament pas d'intérêts, cela à condition que le client accepte de rembourser le crédit en une seule fois, et si le délai de paiement imposé ne dépasse pas trois mois. C'est alors le droit civil suisse qui prend le relais. Mis à part encadrer les rapports contractuels entre deux parties, il interdit

l'emploi de conditions générales abusives à l'encontre des consommateurs, mais sans donner d'exemples. Seul un tribunal pourra se prononcer sur le caractère abusif ou non des CGV, au cas par cas.

Les sociétés de facturation et de recouvrement estiment la LCC très protectrice en comparaison européenne. De l'avis de Caritas et du CSP, elle est, au contraire, beaucoup trop lacunaire et son champ d'application devrait être étendu à l'heure où l'Union européenne s'attèle à renforcer sa propre législation en la matière.





envoyées par des entreprises de recouvrement qui rachètent les créances des commerçants et en deviennent propriétaires. Résultat: jusqu'à 300 fr. de frais dits administratifs pour un rappel de facture de 15 fr. ou, encore, des pénalités de plus de 100 fr. pour non-respect des échéances de paiement.

Des situations qui créent souvent la panique et le début de l'enlisement. Pourtant, de telles demandes ne sont souvent pas justifiables et les entreprises de recouvrement le savent. Il est possible de contester ces factures en ne payant que les frais prévus dans le contrat (*lire l'encadré ci-contre*). Mais attention, les frais exigibles peuvent être dissimulés dans les conditions générales de vente (CGV), habituellement bien trop longues pour être lues. Et pour les boutiques en ligne, on trouve souvent ces CGV non pas directement dans le contrat, mais derrière un lien discret en bas de page.

#### PAYEZ CE QUI EST JUSTE

Un conseil avec le *Buy now pay later*: mieux vaut lire précisément ce que l'on signe et évaluer ce que l'on est en mesure de payer dans les délais, même si les entreprises de recouvrement n'ont pas pour but de vous noyer sous les dettes. «Nous menons toujours des contrôles de solvabilité, mais ils sont plus poussés dès 500 fr. pour être conformes à la loi», note Jean-Christophe Calmes, fondateur de Swissbilling. Au-dessous, il s'agit de simples

vérifications dans un fichier privé de la société *CrifAG*, dont les informations sur la solvabilité de clients proviendraient de plus de 40 sociétés de recouvrement.

Concernant les frais de rappel de Swissbilling, Jean-Christophe Calmes promet qu'«ils sont inscrits dans les CGV». Et d'assurer que ces frais ne dépassent pas 10 à 20 fr. pour toute facture. Selon ses propres dires cependant, d'autres parmi les dizaines de spécialistes du recouvrement en Suisse n'hésitent pas à saler la note.

Si vous recevez des frais de retard astronomiques, gardez à l'esprit que la société de recouvrement qui a racheté la dette n'a pas été lésée par votre impayé: récupérer l'argent fait partie de son business. Ce n'est pas à vous de payer cette entreprise à la place du commerçant qui l'a contactée. Ne réglez que des indemnités raisonnables pour le travail administratif. Pour le reste, ne lâchez rien! Le plus souvent, vos créanciers ne prendront pas le risque qu'un tribunal se penche sur leurs pratiques douteuses et vous laisseront tranquilles. Attention encore à résister aux prétendus gestes de réduction de factures ou délais inventés pour vous faire plier...

 **BONUS WEB** Pour plus d'informations sur les entreprises de recouvrement, consulter l'article «Comment des sociétés évaluent votre solvabilité» sur le portail de [bonasavoir.ch](http://bonasavoir.ch)

#### DÉNONCER LE DÉMARCHAGE À FROID

La plupart des assureurs s'étaient engagés à ne plus «démarcher à froid» les assurés, via leurs intermédiaires (autrement dit, les courtiers). En 2020, une charte avait été signée en ce sens, et une Commission de surveillance mise sur pied. Hélas, force est de constater que les abus persistent! Ladite Commission a déjà enregistré 80 dénonciations. Mais une grande partie de ces signalements n'ont pas pu donner lieu à une enquête. En effet, beaucoup étaient incomplets, donc inexploitables.

Alors, si vous êtes victime de «démarchage à froid» et souhaitez le dénoncer, veillez à bien noter l'identité de l'appelant et son numéro de téléphone, mais aussi le nom de l'assurance qu'il souhaite vous vendre. Les signalements peuvent être faits par téléphone (0800 00 02 82), e-mail ([info@fair-mittler.ch](mailto:info@fair-mittler.ch)) ou en ligne ([inter-mieux.ch/signaler-une-infraction.ca](http://inter-mieux.ch/signaler-une-infraction.ca)).

## Collectionner des points... pour payer plus!

Jusqu'à la mi-février, Coop organise une nouvelle opération «Trophée». Les clients peuvent collecter des points lors de leurs achats afin d'obtenir des casseroles et des poêles Kuhn Rikon à des prix réduits. Pour profiter d'une action, il faut récolter 18 points, ce qui représente des achats de 180 fr. à 360 fr. On peut alors acquérir, par exemple, un autocuiseur *Fresh* à 125 fr. au lieu de 210 fr.

Mais ce n'est pas une si bonne affaire que cela. Chez Coop, l'autocuiseur *Classic* de la même marque coûte 200 fr. et il a été proposé, à deux reprises, à 100 fr. durant deux semaines, l'an passé. Sans aucun point Trophée. Selon Kuhn Rikon, les modèles *Fresh*, *Classic* et *Gourmet* sont «semblables», à l'exception des poignées. Migros vend le *Gourmet* 190 fr. et propose des actions de 50% plusieurs fois par an. Chez Manor, le *Classic* ne coûtait récemment que 100 fr.

Coop précise qu'avec son Trophée, le rabais de 40% sur le *Fresh* n'est pas offert durant une courte période, mais pendant 21 semaines. *mdb / seb*



# L'agence immobilière Neho passe la barre des 2'000 clients

**IMMOBILIER** L'immobilier a profondément changé au cours des dernières années, notamment via l'utilisation d'internet. Neho, l'agence immobilière sans commission, a parfaitement saisi cette opportunité pour offrir à ses 2'000 clients une nouvelle expérience où la relation entre le propriétaire vendeur et l'agent reste au cœur du processus de vente, mais pour un forfait de 9'500 francs. Entretien avec Yann Girardet, expert immobilier de Neho.

Question : Bonjour Monsieur Girardet, pouvez-vous nous expliquer comment l'agence Neho se différencie des agences dites "traditionnelles" ?

Réponse : Fondamentalement, mon travail est le même que dans une agence traditionnelle. Mon quotidien consiste à rencontrer des propriétaires, évaluer des biens se situant dans une zone que je connais parfaitement, trouver les acheteurs et vendre les biens qui me sont confiés au meilleur prix. La différence majeure vient du fait que chez Neho, les agents locaux sont soutenus par une équipe solide et des outils digitaux qui simplifient les processus récurrents du métier de courtier. Ce soutien du digital, ainsi que le volume important de bien vendu chaque mois nous permet de revoir notre marge à la baisse et de proposer un prix fixe à partir de CHF 9'500.-

Question : Le digital occupe-t-il une part importante du processus de vente chez Neho ?

Réponse : L'expertise humaine est et restera toujours au cœur de notre service. La rencontre et les échanges avec mes clients sont les parties de mon travail que je préfère. La digitalisation des processus administratifs est uniquement là pour nous aider à mieux faire notre travail. Ces outils nous permettent à nous les agents de gagner en temps et en efficacité. Nous avons ainsi davantage de temps pour interagir avec nos clients et pour nous occuper de la vente proprement dite.

*"L'expertise humaine est et restera toujours au cœur de notre service."*

Question : Quelle est la valeur ajoutée apportée par Neho ?

Réponse : Tout d'abord, je pense que le fait de payer un forfait compétitif de seulement CHF 9'500.- au lieu de 3% en moyenne de la valeur de votre bien est l'un des avantages

VENTE D'UN BIEN IMMOBILIER	Agence traditionnelle	Agence Neho
Prix de vente : CHF 1'500'000.-		
Commission immobilière (3.5% H.T.)	CHF 52'500.-	CHF 0.-
Forfait fixe (H.T.)	CHF 0.-	CHF 9'500.-
Montant touché par le propriétaire après paiement agence	<b>CHF 1'447'500.-</b>	CHF 1'490'500.-
Économie	CHF 0.-	<b>CHF 43'000.-</b>



Yann Girardet, agent local Neho lors d'une estimation immobilière.

majeurs. Deuxièmement, notre base d'acheteurs. En tant que leader du marché, nous proposons de nombreux biens à la vente chaque mois. Ces biens génèrent de l'intérêt auprès d'un grand nombre d'acheteurs potentiels qui sont ainsi répertoriés dans une base de données en fonction du type de bien recherché et de la région. Lorsque nous proposons un bien à la vente, nous commençons par le proposer à notre base d'acheteurs. Cela nous permet de générer très rapidement de l'intérêt et ainsi créer de la compétition entre les acheteurs et d'augmenter potentiellement le prix de vente. Enfin, parmi les autres valeurs ajoutées apportées par Neho, je signalerais la qualité de l'évaluation du bien. Nous déterminons les prix de vente avec précision grâce à l'expérience des courtiers et à l'utilisation des nombreuses données de marché.

Question : Alors pourquoi vendre sa propriété avec Neho ?

Réponse : Je suis convaincu que Neho offre une combinaison parfaite de l'expérience humaine et des forces du digital. Avec son forfait fixe qui a déjà convaincu plus de 2'000 clients, je pense que ce modèle est le plus juste et le plus adapté. C'est pour moi l'agence qui apporte la meilleure solution aux problématiques que peuvent rencontrer les vendeurs.

**neho**

Estimez gratuitement votre bien immobilier sur [neho.ch](http://neho.ch)

Fribourg : 026 588 08 00  
Genève : 022 518 82 82  
Neuchâtel : 032 580 04 00  
Valais : 027 588 09 90  
Vaud : 021 588 14 14

# 10?

# La garantie dans tous ses états

**ACHATS** Un défaut ou une panne, c'est vite arrivé. Heureusement, il y a la garantie. Mais que couvre-t-elle au juste, et à qui s'adresse-t-elle? *Kim Vallon*

## 1 Quelle est la durée de garantie usuelle en droit suisse?

Le consommateur dispose d'un délai légal de deux ans pour exiger le remboursement, la réduction du prix ou le remplacement d'un bien auprès du vendeur. Dans le cas des ventes d'entreprises à consommateurs, le vendeur n'a ainsi pas le droit de raccourcir le délai de garantie de deux ans. En revanche, en ce qui concerne les ventes d'entreprises à entreprises, il est possible de réduire contractuellement ce délai.

## 2 Une entreprise ne peut donc pas réduire le délai de deux ans. Mais peut-elle exclure toute garantie?

Oui, à condition qu'une clause correspondante figure clairement dans le contrat (hors conditions générales). En l'absence de mention explicite, c'est la garantie légale de deux ans qui s'applique par défaut.

## 3 Comment expliquer que certains produits continuent à n'être garantis que pendant une année, alors?

Il peut arriver que, dans le cadre d'un contrat d'entreprise à entreprise, un fabricant offre une garantie réduite d'une année à un détaillant. Ce revendeur peut alors choisir entre deux possibilités. Soit il accorde la garantie légale de deux ans aux consommateurs et assure seul les coûts pour la deuxième année, soit il décide d'exclure totalement sa garantie. Dans ce dernier cas, les consommateurs ne bénéficient alors plus que de la garantie d'un an du fabricant.

## 4 Si le vendeur n'a pas exclu expressément



## la garantie, peut-il dire qu'il s'aligne sur celle réduite d'un an de son fournisseur?

Non, c'est le vendeur qui doit honorer la garantie vis-à-vis du client. S'il n'a rien précisé à ce sujet, il doit la garantie légale de deux ans au minimum et ne peut pas se retrancher derrière les conditions spécifiques de la marque qui le fournit.

## 5 Quel est alors l'intérêt pour le consommateur des produits garantis cinq, dix ans ou plus par le fabricant?

La garantie de la marque ou du fabricant s'applique de manière subsidiaire. Par exemple, si le délai de

garantie légale de deux ans est déjà passé, mais que l'objet que vous avez acheté est garanti cinq ans par son fabricant, vous pouvez vous tourner vers ce dernier en cas de défaut pendant encore trois ans.

## 6 L'ordinateur que j'ai acheté présente un défaut. Le vendeur impose la réparation. Puis-je refuser et demander le remboursement?

La durée de deux ans ne peut pas être réduite. Mais, dans ce cadre, le vendeur peut parfaitement s'éloigner de la loi et prévoir ses propres conditions, comme la réparation à l'exclusion du remboursement ou de l'échange. Il faut simplement

que ce soit clairement mentionné dans les conditions générales.

## 7 Et si, malgré plusieurs réparations, le problème persiste?

Selon une jurisprudence du Tribunal fédéral, si l'objet a été réparé plusieurs fois de façon infructueuse (quatre fois), les droits à la garantie légale de l'acheteur renaissent. Vous pourrez donc exiger le remboursement, la réduction du prix ou l'échange contre un objet de la même sorte, même si les conditions de garantie du vendeur imposent la seule réparation.

## 8 Même problème avec une machine à café. Il suffirait de changer une pièce, mais le modèle ne se fait plus, d'après le vendeur, qui me propose de me rembourser mon achat. Ne doit-il pas garantir des pièces détachées pendant dix ans?

Non. Aucune loi n'oblige le vendeur à fournir des pièces de rechange pendant les dix ans qui suivent l'achat d'un appareil.

## 9 Mon lave-linge défectueux a été échangé sous garantie. Cet échange fait-il partir un nouveau délai de deux ans?

En toute logique, oui. L'échange s'apparente à un nouvel achat, donc nouveau délai de garantie de deux ans.

## 10 Le vendeur est-il tenu d'offrir une prolongation de garantie?

Non, au-delà des deux ans de garantie légale, tout le reste tombe sous le coup de la liberté contractuelle. Si un magasin propose une prolongation de garantie, ce sera à ses propres conditions.

# Manque de fraîcheur dans les bocaux

**SAUCES TOMATES** Vous reprendriez bien un peu de pesticides ou de toxines de moisissures? Bon nombre des 14 sauces tomates en bocaux testées par *Bon à Savoir* contenaient peu de lycopène, naturel et sain, mais étaient mieux fournies en résidus peu appétissants. *Sabine Rindlisbacher / gda*

**S**eules deux des sauces tomate au basilic examinées ont obtenu une bonne note finale. Pour les autres, les tomates n'étaient apparemment pas assez mûres, trop gâtées ou contenait des pesticides. Le lycopène, cet antioxydant naturel (*voir «les critères du test»*), n'est apparu la plupart du temps qu'en faible quantité. Décevant quand on sait qu'il est synonyme de fraîcheur et de bonne santé. A plusieurs reprises, le laboratoire allemand mandaté par *Bon à Savoir* a mesuré à peine 10 milligrammes de lycopène par 100 grammes de sauce. Quelques produits s'en tirent mieux, comme le *Sugo al basilico* de Coop Prix Garantie qui se démarque haut-

la-main, avec 18 milligrammes par 100 grammes.

Cette même sauce n'a toutefois obtenu qu'une appréciation «satisfaisant» à cause de la présence de pesticides et de toxines de moisissures. Pareil pour le bocal de Rummo, bien fourni en lycopène mais qui se classe à la 12<sup>e</sup> place à cause de fortes pénalités liées à la présence de résidus peu ragoûtants. Les sauces tomates bio de Barilla et de Coop Naturaplan, qui sont aussi les mieux notées avec la mention «bon», n'ont écopé que de légères déductions pour des toxines de moisissures. Reste que la première est sensiblement plus chère au prix par 100 grammes (1.53 fr.) que sa voisine de podium (0.74 fr.).

## GARE AUX PESTICIDES

Les sauces tomates *Basilico* de Barilla et *Napoletana* de Migros Sélection contenaient pour leur part du propamocarbe, un fongicide susceptible de modifier le système hormonal et qualifié d'agent neurotoxique dans la base de données sur les pesticides de l'Université de Hertfordshire, en Angleterre. Autre substance nocive, découverte dans 11 des 14 bocaux de verre: l'acide phosphorique. On en retrouve souvent dans les produits finis via les engrains. Seules les trois sauces tomates bio du test n'en contenaient pas. Il ne devrait plus y avoir trace de cet agent dans les engrains, dès l'été 2022, sur décision de l'Union européenne.

Des résidus de deux autres pesticides ont été relevés au cours du test: le diméthomorphe et le mandipropamide. A noter qu'aucun des produits ne dépassait les valeurs maximales réglementaires pour les pesticides en Suisse. Cependant, une fois plusieurs de ces substances consommées, leur interaction dans le corps humain peut leur permettre de se renforcer mutuellement, prévient l'Autorité européenne de sécurité des aliments (EFSA).

## TRACES DE MOISSURES

Les toxines de moisissures prouvent l'utilisation de tomates déjà gâtées. Elles ne sont pas bénignes: les aflatoxines peuvent occasionner des dégâts aux reins



Nos tests et comparatifs partout et en tout temps:  
**téléchargez l'application**  
«Les tests de Bon à Savoir»

- De 5.5 à 6.0 pts = Très bon
- De 4.8 à 5.4 pts = Bon
- De 4.0 à 4.7 pts = Satisfaisant
- De 2.5 à 3.9 pts = Insatisfaisant
- Moins de 2.5 pts = Mauvais

MARQUE	BARILLA	COOP NATURAPLAN	COOP PRIX GARANTIE	CUCINA	COOP QUALITÉ & PRIX	BARILLA
Désignation	Bio Pomodoro e Basilico	Naturaplan Bio Sugo Basilico	Sugo al basilico	Sugo di Pomodoro con Basilico	Basilico	Sauce tomate Basilico
Acheté chez	Manor	Coop	Coop	Aldi	Coop	Lidl
Prix payé	<b>2.45 fr.</b>	<b>2.95 fr.</b>	<b>1.00 fr.</b>	<b>0.99 fr.</b>	<b>1.95 fr.</b>	<b>2.89 fr.</b>
Prix par 100 g	1.53 fr.	0.74 fr.	0.24 fr.	0.24 fr.	0.46 fr.	0.72 fr.
Teneur en lycopène sain	<b>5.2</b>	<b>5.0</b>	<b>6.0</b>	<b>4.9</b>	<b>4.8</b>	<b>5.2</b>
Déductions: Pesticides <sup>1</sup>	—	—	1.0	0.5	0.5	1.0
Toxines de moisissures <sup>2</sup>	0.2	0.2	0.5	0.2	0.2	0.2
Ions bromure <sup>3</sup>	—	—	—	—	—	—
Note finale	<b>5.0</b>	<b>4.8</b>	<b>4.5</b>	<b>4.2</b>	<b>4.1</b>	<b>4.0</b>
Appréciation	Bon	Bon	Satisfaisant	Satisfaisant	Satisfaisant	Satisfaisant



Si la note est identique, classement selon le prix. <sup>1</sup> Pour présence de résidus de pesticides entre 0,1 et 1 mg/kg: déduction de 0,5 point / Pour présence de résidus de pesticides de plus de 1 mg/kg: de deux toxines de moisissures: déduction de 0,5 point. <sup>2</sup> Pour présence de résidus d'ions bromide dès 5 mg/kg: déduction de 0,2 point.



En détail

## Les critères du test

### Toxines de moisissures

#### Aflatoxine B1, B2, G1, G2

Ces métabolites de moisissures «comptent parmi les pires poisons et substances cancérogènes naturels», selon l'Institut allemand d'évaluation des risques. Elles se forment en cas de mauvais stockage des denrées ou lors du transport.

### Teneur en lycopène sain

Ce pigment qui protège les tomates des rayons du soleil et de la chaleur est bénéfique pour la santé humaine.

Antioxydant naturel, il renforce le système immunitaire, protège des maladies cardiovasculaires et peut même réduire le risque de cancer. Une haute teneur en lycopène indique que la tomate a poussé au soleil et à la chaleur et qu'elle était mûre au moment d'être cueillie. Avec une faible teneur, il y a de bonnes chances que les produits n'aient pas été mûrs lors de la récolte.

### Ions bromure

Les bromures sont des sels d'acide bromhydrique. Le bromure dans les aliments peut provenir du sol ou du bromure de méthyle, produit phytosanitaire utilisé par fumigation dans la production fruitière et interdit dans le monde entier depuis 2015. Le bromure est très toxique en cas de contact direct et endommage la couche d'ozone.

### Pesticides

Les experts ont recherché la présence de résidus de plus de 600 pesticides.

### Test sensoriel

Le laboratoire a examiné l'apparence, le goût et l'odeur des sauces.

et au foie, et même favoriser le cancer. La cuisson ne les détruit que dans une faible mesure. Heureusement, les quantités de métabolites d'une à deux toxines retrouvées dans 12 des 14 sauces tomates restent négligeables et n'induisent, dans cette proportion, aucun risque pour la santé. Quoi qu'il en soit, les produits d'Agnesi et de M-Budget montrent qu'on peut les éviter.

De son côté, le *Sugo Basilico* d'Alnatura a été pénalisé pour contenir le plus de bromure, un agent hautement毒ique et potentiellement cancérogène. Sa teneur en bromure dépassait 5 milligrammes par kilo, une valeur considérée déjà comme exceptionnelle.

### SAUCES TRÈS SUCRÉES

Enfin, au test sensoriel, les experts n'ont rien noté de particulier concernant l'apparence ou l'odeur des sauces tomates. Seul constat pour l'un des produits de Lidl et la sauce tomate *Basilico* de Barilla: ils étaient

«très doux». La liste des ingrédients indique respectivement 6 et 7,5 grammes de sucre par 100 grammes, quantités mêlant sans aucun doute sucre provenant de tomates et sucres ajoutés. Neuf autres bocaux de verre contenaient cette substance. Rien de plus naturel aux yeux des fabricants: le sucre est là «pour arrondir le goût», «contrebancer l'acidité» ou «respecter une vieille tradition».

**La cuisson  
ne suffit pas  
à détruire  
les aflatoxines.**



GLOBUS	AGNESI	COMBINO	DENNER	ALNATURA	RUMMO	M-BUDGET	MIGROS SÉLECTION
Sugo al Basilico	Sugo al Basilico	Sauce tomate au basilic	Sugo Basilico	Sugo Basilico	Sugo al Basilico	Sauce au basilic	Sauce tomate Napoletana
Globus <b>6.90 fr.</b>	Migros <b>2.80 fr.</b>	Lidl <b>0.99 fr.</b>	Denner <b>1.00 fr.</b>	Migros <b>2.10 fr.</b>	Coop <b>2.75 fr.</b>	Migros <b>1.00 fr.</b>	Migros <b>4.75 fr.</b>
2.46 fr. <b>4.5</b>	0.70 fr. <b>4.1</b>	0.24 fr. <b>4.5</b>	0.24 fr. <b>4.7</b>	0.62 fr. <b>4.1</b>	0.81 fr. <b>5.4</b>	0.24 fr. <b>4.2</b>	1.64 fr. <b>4.6</b>
0.5	0.5	0.5	1.0	—	1.5	1.0	1.0
0.2	—	0.5	0.2	0.5	0.5	—	0.5
—	—	—	—	0.2	—	—	—
<b>3.8</b>	<b>3.6</b>	<b>3.5</b>	<b>3.5</b>	<b>3.4</b>	<b>3.4</b>	<b>3.2</b>	<b>3.1</b>
Insatisfaisant	Insatisfaisant	Insatisfaisant	Insatisfaisant	Insatisfaisant	Insatisfaisant	Insatisfaisant	Insatisfaisant

déduction de 1 point. Pour présence de plus de deux pesticides: déduction de 0,5 point. <sup>2</sup> Pour présence de résidus d'une toxine de moisissures: déduction de 0,2 point / Pour présence de résidus Test réalisé en partenariat avec K-Tipp.

# Bon résultat pour les moins chères

**LAMPES FRONTALES** Pas besoin de se ruiner pour trouver une lampe de qualité. Le modèle de Decathlon est jugé «bon» et coûte trois fois moins cher que la concurrence. Les principales différences de performance sont à chercher dans la capacité des batteries. *Andreas Schildknecht / ld*

**E**illes vous suivent en jogging, durant le ski de fond en hiver ou pour le bricolage. Les lampes frontales vous éclairent et vous permettent de garder les mains libres. Les modèles compacts sont légers et rechargeables, leurs attaches antidérapantes permettent de les porter durant le sport, y compris si l'on transpire.

*Bon à Savoir* a envoyé dix de ces frontales polyvalentes à un laboratoire, où leur robustesse a été testée, de même que leur utilisation à l'intérieur ou pour du jogging.

Résultat: aucun des modèles testés ne présentait de défauts

majeurs. Mais des améliorations restent possibles, sur la batterie ou l'éclairage du chemin. On trouve deux produits bon marché dans les mentions «bon»: le premier du test est le *Trek 500 USB* de Decathlon, à 30 fr. et le *Blade* de la marque *Trevelution*, se trouve chez SportXX pour un peu moins de 20 fr.

La lampe de Ledlenser a obtenu la meilleure note dans le test principal, mais c'est aussi la plus chère du test à près de 100 fr. A l'autre bout du classement, la *Quokka Run* de Knog a donné les pires résultats, avec un faisceau large mais de faible intensité et impossible à incliner pour le ré-

gler, ce qui peut poser problème pour un jogging. Or, le fabricant annonce explicitement que ce produit est «adapté aux coureurs».

## CINQ HEURES DE CHARGE

Les notes les plus basses pour les performances de la batterie reviennent aux modèles de Ledlenser, Varta et Ansmann. Il a fallu plus de cinq heures pour que la lampe Ansmann soit chargée contre moins de trois heures pour la plupart des autres produits.

Les modèles Ansmann et Varta ont fonctionné à pleine puissance durant deux minutes à peine après une courte charge. Puis la lumino-



sité a baissé sensiblement. A cet égard, le *Tikka* de Petzl a pu briller: il a tenu 37 minutes à la luminosité maximale après un court temps de charge.

## ÉCONOMIQUE ET ÉTANCHE

Cependant, ce modèle est le seul à ne pas être sorti indemne du test sur l'imperméabilité: l'humidité a pénétré dans le compartiment de sa batterie. Petzl défend sa lampe frontale: elle est uniquement étanche aux éclaboussures et certifiée en conséquence.

Nos tests et comparatifs partout et en tout temps:  
**téléchargez l'application**  
«Les tests de Bon à Savoir»

- De 5.5 à 6.0 pts = Très bon
- De 4.8 à 5.4 pts = Bon
- De 4.0 à 4.7 pts = Satisfaisant
- De 2.5 à 3.9 pts = Insatisfaisant
- Moins de 2.5 pts = Mauvais

MARQUE	
Désignation	
Acheté chez	
Prix payé	
<b>1. Eclairage</b>	<b>70%<sup>1</sup></b>
→ Test pratique	70% <sup>2</sup>
→ Jogging en plein air <sup>3</sup>	60%
→ Activités à l'intérieur <sup>3</sup>	40%
→ Puissance / portée	30% <sup>2</sup>
<b>2. Autonomie / recharge</b>	<b>15%<sup>1</sup></b>
<b>3. Maniabilité</b>	<b>10%<sup>1</sup></b>
<b>4. Solidité</b>	<b>5%<sup>1</sup></b>
<b>Note finale</b>	
Appréciation	

## Lampes frontales



FORCLAZ	PETZL	LEDELENSER	KALENJI
Trek 500 USB	Tikka	SEO7R	On Night 710
Decathlon	SportXX 4, 5, 6, 7, 8	Jumbo 9, 10, 11, 12	Decathlon
<b>30 fr.</b>	<b>67.80 fr.<sup>16</sup></b>	<b>99.95 fr.</b>	<b>50 fr.</b>
5.1	5.1	5.2	4.8
5.4	5.2	5.5	4.7
5.2	5.2	5.2	4.4
5.6	5.2	6.0	5.2
4.4	4.7	4.4	5.0
4.8	5.1	4.5	5.0
5.1	5.2	5.1	5.1
5.6	4.6	5.4	5.7
5.1	5.1	5.1	4.9
Bon	Bon	Bon	Bon

<sup>1</sup> Si la note est identique, classement selon le prix.

<sup>2</sup> Pondération pour la note finale.

<sup>3</sup> Pondération interne au critère.

<sup>4</sup> Pondération interne au test pratique.

<sup>16</sup> Y compris accu Petzl Core E99ACA/E0015500E.

Egalement disponible chez:



En détail

## Les critères du test

Les experts du Laboratoire Ipi Institute à Stuttgart ont testé dix lampes frontales fréquemment vendues et polyvalentes pour *Bon à Savoir* sur:

### 1. Eclairage

Lors du test pratique, deux experts ont fait du jogging dans l'obscurité, chacun avec une lampe frontale, sur le même chemin de gravier sinuieux. Ils ont évalué dans quelle mesure le chemin et les obstacles, tels que les racines, étaient visibles.

Les testeurs ont accompli diverses tâches avec une lampe frontale dans une pièce sombre. Par exemple, tourner un écrou sur une vis cachée.

La distribution et l'intensité de la lumière ont été mesurées à une distance de 3 mètres dans l'axe central et à un angle de 45 degrés sur la gauche et la droite de la lampe.

Et combien de temps les lampes restent-elles à leur luminosité maximale après seulement 15 minutes de charge?

### 3. Maniabilité

La lampe repose-t-elle sur la tête sans points de pression? Est-il facile de l'allumer et de l'éteindre?

### 4. Solidité

Pour tester leur étanchéité, tous les modèles ont été immergés sous l'eau pendant une minute. En outre, les experts ont aspergé les lampes d'eau salée et les ont placées à 40 degrés pendant 48 heures dans une pièce spécialement climatisée. Le laboratoire a testé si l'intensité lumineuse reste stable à basse température, au-dessous de moins 20 degrés. Les experts ont testé si – et dans quelle mesure – les lumières étaient endommagées après une chute de 80 centimètres de haut.

Le modèle bon marché *Blade* de Trevolution a montré qu'il était possible de faire mieux: non seulement il est résistant aux éclaboussures selon le fabricant, mais il a même survécu sans problème à une immersion totale.

### LES FABRICANTS S'EXPLIQUENT

Quant à la faiblesse de la batterie pour le modèle *H30R*, Varta écrit à *Bon à Savoir* que ce modèle ne pèse que 45 grammes et que la marque a renoncé à une batterie plus puissante en faveur du



ANSMANN	TREVOLUTION	VARTA	BAUHAUS PROFIDEPOT	BLACK DIAMOND	KNOG
Professional Headlight HD250RS Brack.ch 5, 10	Blade SportXX 7	H30R Jumbo 7	Lampe frontale H150 Bauhaus	Sprint 225 Ochsner Sport 6, 9, 13	Quokka Run Transa 5, 7, 14, 15
<b>58 fr.</b>	<b>19.90 fr.</b>	<b>49.95 fr.</b>	<b>24.50 fr.</b>	<b>59.90 fr.</b>	<b>34.90 fr.</b>
5.0	4.8	4.8	4.5	4.5	4.2
5.2	4.9	4.9	4.6	4.7	4.2
5.2	4.4	4.4	4.4	4.4	4.0
5.2	5.6	5.6	4.8	5.2	4.4
4.6	4.6	4.7	4.4	4.1	4.2
4.1	4.7	4.5	5.0	5.0	4.9
5.0	4.8	5.2	5.3	5.2	4.5
5.6	5.4	5.4	6.0	5.7	5.9
4.9	4.8	4.8	4.7	4.7	4.4
<b>Bon</b>	<b>Bon</b>	<b>Bon</b>	<b>Satisfaisant</b>	<b>Satisfaisant</b>	<b>Satisfaisant</b>

## DE QUI SE MOQUE-T-ON?

### UN DEVIS FORT DE CAFÉ

Corinne Bonaccorsi décide de changer de machine à café en mai 2019. Elle opte pour un petit modèle à grains à 600 fr. de la marque Jura. En juillet 2021, notre lectrice fribourgeoise d'Attalens remarque que son appareil ne moud plus correctement le café. Elle renvoie la machine à l'entreprise. Le constat est sans appel: le moulin est défectueux et la réparation coûte 390 fr. Jura propose une garantie de vingt-cinq mois et pas un de plus, ainsi que cette cliente a pu le remarquer. Trouvant le montant de la remise en état excessif, Corinne Bonaccorsi décide de rappeler la machine et d'acheter la pièce défectueuse pour 148 fr., frais de port inclus. Elle et son mari ont ainsi réparé l'appareil à leur domicile.

Interpellée, Jura explique que le coût d'une réparation comprend la main-d'œuvre et les pièces de rechange. «Selon la tâche, il faut compter deux à quatre heures de travail.» Cette justification ne comblera sans doute pas notre lectrice à qui cette histoire laisse un goût plus amer que le café.

## CHAPEAU!

### PAS DE «PÉTAGE DE CÂBLE»

La perte du câble d'alimentation d'un produit ne finit pas toujours par son rachat à prix d'or sur le site du fabricant. Jean-Paul Deruelle a égaré le câble de branchement de sa lampe frontale de la marque française Petzl, achetée des années plus tôt. Notre lecteur de Martigny (VS) a d'abord pensé à se procurer un nouveau cordon dans un magasin de sport de la ville. Réflexe tout à fait normal, même si ceux qui en ont déjà fait l'expérience savent qu'il est très difficile de trouver cette sorte de pièces en vente à l'unité, même dans les boutiques spécialisées. Jean-Paul Deruelle en sortira bredouille. Malgré tout, il persévère, contacte directement Petzl et reçoit un nouveau câble deux jours plus tard... gratuitement!

### SACRE À LA TRONÇONNEUSE

Une erreur de prix pour le moins frustrante, mais réparée par un

geste commercial. C'est ce qu'a vécu Florent Lambert avec le portail Internet de vente d'outils toolster.ch. Il déniche, un jour, une tronçonneuse à accu à un prix imbattable. «Une offre tout à fait alléchante», écrit-il à *Bon à Savoir*. En revenant sur le site à peine 48 heures plus tard, bien décidé à commander l'appareil, il le retrouve... une fois et demie plus cher! Cet habitant de Fontaines (NE) téléphone à toolster.ch pour connaître les raisons d'une aussi forte hausse de prix. Le premier tarif était une erreur d'affichage, rectifiée après publication, dès la découverte du problème, lui indique-t-on. Pour compenser cette boulette et la déception de notre lecteur, l'entreprise lui propose l'article désiré à un prix médian. Et pour ne rien gâcher, la tronçonneuse lui parvient le lendemain matin déjà... avec les frais de livraison offerts ainsi qu'un litre d'huile pour la chaîne! *gda*

## Publicité

JUSQU'À CHF 1200.-

DE BONUS DE  
REMISE\*



**superba®**  
Pour une bonne journée

### Un sommeil de rêve

Assurez-vous votre bonus de remise à l'achat d'un produit Superba de votre choix.

\*Par exemple :  
à partir d'une valeur d'achat de CHF  
500.- = 50.- bonus de remise  
8000.- = 1200.- bonus de remise

Promotion valable jusqu'au  
11 décembre 2021 chez des  
revendeurs sélectionnés.

[www.superba.ch/fr/blog/promotion](http://www.superba.ch/fr/blog/promotion)





# Ne vous laissez pas avoir par des faux sites de vente

**E-COMMERCE** Marchandise jamais livrée, données bancaires dans la nature: les achats en ligne ne sont pas sans risques. Il y a heureusement des astuces pour débusquer les «vitrines» bidon. *Silvia Diaz*

1 6394 victimes. D'après le rapport publié par l'Office fédéral de la statistique, les cyber-escrocs ont réalisé un joli butin dans nos contrées en 2020. Un chiffre qui ne représente que la pointe de l'iceberg: tous les lésés n'ont, et de loin, pas osé s'adresser à la police. Avant de vous lancer dans la dernière course aux cadeaux de Noël, voici donc quelques conseils pour flairer les arnaques sur le web.

## → Fuyez les sites non sécurisés

Ne payez jamais rien en ligne si la connexion n'affiche pas un petit cadenas dans la barre d'adresse, au plus tard au moment de la transaction. Il indique la présence d'un certificat de sécurité qui empêche les hackers de voler vos données bancaires. Mais il ne garantit pas que l'achat arrivera un jour... Les escrocs utilisent aussi des procédures de paiements sécurisés.

## → Soyez attentifs à la présentation, à la syntaxe et au contenu

Une société sérieuse et professionnelle soigne, en principe, son

image. Une page truffée de fautes d'orthographe, aux traductions approximatives ou à la présentation qui fait mal aux yeux doit immédiatement mettre la puce à l'oreille. Idem s'il n'y a aucune condition générale de vente, ou qu'elles sont très mal écrites. Attention! Une page au look impeccable n'est pas toujours fiable non plus.

## → Contrôlez les coordonnées de la société

Un nom et une adresse qui permettent de localiser l'entreprise, voire un numéro d'inscription au Registre du commerce, c'est la base. Assurez-vous, avec une petite recherche sur le net, par exemple dans les annuaires locaux, que ces données sont plausibles. Méfiez-vous des enseignes aux infos lacunaires, qui ne proposent qu'un email ou un formulaire de contact. Là encore, leur présence n'est pas synonyme de sécurité: les pirates les plus habiles savent cloner d'autres sites sérieux au complet. Et modifier simplement quelques données sur leur «copie» pour attirer des proies dans leurs filets.

## → Vérifiez la réputation du vendeur

Enquêter sur internet doit être votre réflexe de base. Parfois, taper le nom du site+arnaque dans sa barre de recherche apporte des réponses éclairantes. Mais prudence: le web regorge aussi de faux avis (positifs comme négatifs). Examinez d'où ils proviennent: selon qu'on les trouve sur la page du vendeur ou sur des sites spécialisés qui traquent les

arnaques, leur crédibilité ne sera pas la même. Si le nom de l'entreprise n'apparaît nulle part, ce n'est pas bon signe non plus. Elle est peut-être aussi éphémère que bidon.

## → Méfiez-vous des prix trop attractifs

Quand l'offre est trop belle pour être vraie... partez du principe que c'est le cas. Chanel, Vuitton, Gucci ou autres enseignes prestigieuses ne bradent pas leurs marchandises à tout-va. A supposer que vous receviez un jour ce joli sac soldé à -70%, il s'agira sans doute d'une authentique contrefaçon. Pire: vous risquez des ennuis avec la marque (*lire «Méfiez-vous des contrefaçons» sur [bonasavoir.ch](#)*).

Toutes ces précautions ne suffisent pas toujours. Malheureusement, les stratagèmes déployés par les arnaqueurs pour passer sous les radars sont de plus en plus habiles. Stephane Koch, spécialiste en sécurité de l'information et vice-président d'ImmuniWeb SA, recommande de bien peser le pour et le contre avant de commander sur un site inconnu, quitte à passer à côté d'une bonne affaire: «Si le critère de choix est un prix bas, attention aussi aux frais de douane ou de transport, pas toujours transparents, qui peuvent gonfler la note.»

Et il conclut par un autre bon conseil: «L'acheteur doit toujours se demander si le potentiel d'économie par rapport à un site de confiance ou un commerce proche de chez lui vaut la peine de courir un risque.» Moralité: si vous jouez, ne misez que ce que vous pouvez perdre.

## ===== Victimes démunies =====

### Quand le mal est fait

Une fois tombé dans le piège, difficile de revoir son argent. Les escrocs sévissent souvent depuis l'étranger et sont difficiles à identifier ou à poursuivre. Malgré tout, n'hésitez pas à porter plainte, au cas où. La démarche est gratuite.

Signalez aussi l'arnaque au Centre national pour la cybersécurité ([report.ncsc.admin.ch](#)). Certaines assurances très spécifiques couvrent les risques liés aux fraudes sur internet: pensez à vérifier les vôtres.

Si vous avez payé par carte de crédit, faites-la rapidement bloquer par sécurité. Mais, si le paiement est déjà parti, il y a peu de chances pour que la banque vous rembourse quelque chose: elle n'assume, en principe, pas ces aléas.

# ASPIRATEUR CHERCHE SAC !

Trouvez le sac adéquat avec  
Swirl SMART Search®

1



Scannez simplement  
le code QR ou  
rendez-vous sur  
[swirl.info](http://swirl.info).



2

Appuyez SCAN  
et numérissez la  
plaqué signalétique  
de l'aspirateur.



3

Voilà, c'est  
le sac adéquat !



[www.swirl.ch](http://www.swirl.ch)

© Registered trademark of a company of the Melitta Group



**swirl®**

Swirlez, propre et aisément.



# Eau chauffée au mazout

Adobe Stock

**BAINS THERMAUX** Dans certains centres, l'eau des bassins doit être chauffée. Au prix, parfois, de grandes quantités d'énergie fossile. *Sébastien Sautebin*

Certains établissements thermaux suisses parent leurs eaux de mille vertus. La loi, pourtant, n'en exige pas tant. En termes de qualité, l'eau thermale doit simplement répondre aux mêmes exigences microbiologiques (bactéries, germes, etc.) que les autres installations de baignade et de douche accessibles au public. Et pour qu'un bain puisse être qualifié de thermal, il suffit, en Suisse, que son eau provienne d'une nappe souterraine et que sa température dépasse 20° C à la sortie de la source. Seuls les établissements de cure balnéaire proposant des traî-

tements médicaux et qui ont été admis comme fournisseurs de prestation de l'assurance maladie (AOS) doivent remplir une condition supplémentaire. Leur eau thermale doit avoir «une propriété chimique ou physique particulière qui exerce ou permet d'attendre un effet curatif scientifiquement reconnu».

**500 000 LITRES DE FIOUL PAR AN**  
On pense souvent que les eaux thermales sont naturellement chaudes, mais ce n'est pas forcément le cas. La règle des 20° C permet d'inclure des sources qui sortent de terre en dépassant à peine ce minimum lé-

gal. Il faut donc chauffer l'eau pour alimenter les bassins, qui vont de 28 à 44° C (*voir tableau*).

Exemples: à Saillon (VS), actuellement fermé à cause d'un incendie, elle avoisine 24° C en sortie de source; au Val-d'Illiez (VS), fermé aussi, elle est à 30° C.

Aux bains d'Ovronnaz (VS), elle jaillit à 24° C avant de parcourir plusieurs kilomètres jusqu'aux bains, où elle est chauffée au mazout pour atteindre 30 à 35° C. L'opération nécessite 450 000 à 500 000 litres de fioul par an, explique Jean-Daniel Descartes, propriétaire des lieux.

Le Valaisan précise avoir négocié avec les banques pour remplacer cette infrastructure ancienne par une pompe à chaleur et des panneaux solaires. Devise: un million de francs. Jean-Daniel Descartes dit vouloir agir aussi vite que possible: «Le système actuel coûte 500 000 fr. par an. Son changement permettra d'économiser 200 000 fr. par exercice comptable.»

Un projet pertinent. Selon Sébastien Humbert, expert en écobilans de la société Quantis, «une pompe à chaleur est 10 fois plus écologique que le fioul. Et on peut produire l'électricité nécessaire à son fonctionnement avec des panneaux solaires». Le spécialiste juge d'ailleurs «honteux de chauffer des bassins avec du mazout en 2021». Les bains thermaux détendent les humains, mais ils peuvent stresser le climat.

Au Centre thermal d'Yverdon, «l'eau sort à 29° C et les bassins vont de 28 à 34° C. Nous la

chauffons donc entre 0 et 5° C», résume Didier Brocard, directeur. Nous sommes reliés au système de chauffage à distance de la ville d'Yverdon, qui utilise du gaz.» En 2020, l'établissement a consommé 3 809 729 kWh pour l'ensemble du chauffage. Selon Didier Brocard, le dispositif, ancien ne permet pas de savoir ce qui a été utilisé spécifiquement pour l'eau. «Mais le Centre va être prochainement refait dans son ensemble, relève le directeur. De nouvelles mesures d'économies et de récupération d'énergie seront mises en place.»

## EXCÉDENT DE CHALEUR VALORISÉ

Aux Bains de Lavey (VD), la situation est totalement différente, comme l'explique Anthony Dufaux, porte-parole: «L'eau thermale provient de trois forages dont les températures en tête de puits vont de 52 à 67° C. Les bassins étant à 34-36° C, des échangeurs à plaque inox nous permettent d'utiliser la chaleur excédentaire pour le chauffage et l'eau chaude des bâtiments. Avec du mazout, il faudrait 400 000 litres par an.»

Du côté de Loèche-les-Bains (VS), qui possède le plus grand gisement thermal d'Europe, les températures sont élevées aussi. La source principale, parmi les 65 captées dans le village, atteint 51° C. Celle qui alimente le Leukerbad Therme, le plus grand des quatre centres thermaux de la station, atteint 44° C. Florent Moos, chargé de communication, explique qu'elles permettent de chauffer les bâtiments des bains et certains édifices publics.

## L'eau thermale de quatre stations

Lieu	LAVEY-LES-BAINS (VD)	YVERDON-LES-BAINS (VD)	LOÈCHE-LES-BAINS (VS)	OVRONNAZ (VS)
<b>Etablissement</b>	Les Bains de Lavey	Centre thermal d'Yverdon-les-bains	Leukerbad Therme	Les Bains d'Ovronnaz
<b>Température de la source</b>	52 à 67° C	29° C	44° C	24° C
<b>Température des bassins thermaux</b>	34 à 36° C	28 à 34° C	28 à 44° C	33 à 36° C
<b>Chauffage de l'eau des bains</b>	Non	Oui	Non	Oui
<b>Combustible utilisé pour le chauffage de l'eau</b>	Aucun	Gaz	Aucun	Mazout
<b>Quantité annuelle nécessaire</b>	–	3 809 729 Kwh <sup>2</sup>	–	450 000 à 500 000 litres
<b>Améliorations prévues du système</b>	–	Oui. Rénovation menant à une amélioration des systèmes existants	–	Oui. Pompe à chaleur et électricité solaire
<b>Utilisation de la chaleur excédentaire de l'eau de source</b>	Chauffage et eau chaude des bâtiments	Pas de chaleur excédentaire	Chauffage des bâtiments et d'édifices publics	Pas de chaleur excédentaire
<b>Comprend un centre admis comme établissement de cure AOS</b>	Oui <sup>1</sup>	Oui	Non	Oui

<sup>1</sup> Dans une structure distincte.

<sup>2</sup> Total de l'énergie utilisée pour le chauffage de l'eau et de l'ensemble du bâtiment en 2020.

## NON au don d'organes sans consentement explicite !

Le silence n'équivaut pas  
à un consentement !  
Signez maintenant



Concernant le don d'organes, le Conseil fédéral et le Parlement veulent introduire le consentement présumé dans la loi. De cette façon, toute personne qui ne s'est pas opposée au don d'organes de son vivant deviendra automatiquement un donneur d'organes.

### Comité référendaire indépendant et interpartis « NON au don d'organes sans consentement explicite »

Dr. theol. **Ruth Baumann-Hölzle**, Fondation Dialog Ethik, Zürich; Prof. Dr. phil. **Andreas Brenner**, séminaire philosophique, université de Bâle; **Monica Cecchin**, infirmière en soins intensifs, Berne; **Susanne Claus**, sage-femme BSc, infirmière, Biel, porte-parole du comité; **Josef Dittli**, conseiller aux États PLR, Uri; Dr. med. **Alex Frei**, Winterthur, porte-parole du comité; Dr. theol. **Roland Graf**, curé, membre de la commission de bioéthique de la conférence suisse des évêques; **David Gysel**, théologien, journaliste, Niederbüren SG; Dr. iur., Dr. h.c. rer. publ. **Gret Haller**, publiciste, Zurich; Lic. iur. et theol. **Niklaus Herzog**, ancien secrétaire de la commission d'éthique du canton de Zurich; **Verena Herzog**, conseillère nationale UDC, Thurgovie; Prof. Dr. theol. lic. phil. **Peter G. Kirchschläger**, Professeur titulaire d'éthique théologique et directeur de l'institut d'éthique sociale ISE, Université Lucerne; Prof. Dr. iur. **Franziska Sprecher**, institut de Droit public, université de Berne; **Marianne Streiff**, conseillère nationale, parti évangélique PEV; Prof. Dr. iur. **Christoph Zenger**, centre pour le Droit de la santé et le management dans le système de santé, université de Berne;

**Feuilles de signatures et informations : [www.don-organes-pas-sans-consentement.ch](http://www.don-organes-pas-sans-consentement.ch)**

Important : seules les signatures de personnes habitant la même commune politique doivent figurer sur une même feuille de signatures !

### Référendum contre la modification du 1<sup>er</sup> octobre 2021 de la loi fédérale sur la transplantation d'organes, de tissus et de cellules (Loi sur la transplantation)

publiée dans la Feuille fédérale le 12 octobre 2021

Expiration du délai référendaire: 20 janvier 2022

Les citoyennes et citoyens suisses soussignés ayant le droit de vote demandent, en vertu de l'art. 141 de la Constitution fédérale du 18 avril 1999 et conformément à la loi fédérale du 17 décembre 1976 sur les droits politiques (art. 59a à 66), que la modification du 1<sup>er</sup> octobre 2021 de la loi fédérale sur la transplantation d'organes, de tissus et de cellules (Loi sur la transplantation) soit soumise au vote du peuple.

Seuls les électrices et électeurs ayant le droit de vote en matière fédérale dans la commune indiquée en tête de la liste peuvent y apposer leur signature. Les citoyennes et les citoyens qui appuient la demande doivent la signer de leur main. Celui qui se rend coupable de corruption active ou passive relativement à une récolte de signatures ou celui qui falsifie le résultat d'une récolte de signatures effectuée à l'appui d'un référendum est punissable selon l'article 281 respectivement l'article 282 du code pénal.

Canton : \_\_\_\_\_ Nº postal : \_\_\_\_\_ Commune politique : \_\_\_\_\_

Nom (écrire de sa propre main et si possible en majuscules)		Prénoms		Date de naissance (jour / mois /année)		Adresse exacte (rue et numéro)		Signature manuscrite		Contrôle (laisser en blanc)
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

Cette partie doit être remplie par le fonctionnaire responsable.

Le/La fonctionnaire soussigné/e certifie que les \_\_\_\_\_ (nombre) signataires du référendum dont les noms figurent ci-dessus ont le droit de vote en matière fédérale dans la commune susmentionnée et y exercent leurs droits politiques.

Sceau :

Lieu : \_\_\_\_\_ Signature manuscrite : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_ Fonction officielle : \_\_\_\_\_

A envoyer  
jusqu'au 5 janvier à :

Bon à Savoir,  
Avenue de la Rasude 2,  
CP 150,  
1001 Lausanne

Faites un don via le formulaire en ligne:  
→ Scannez le code QR avec  
votre téléphone portable !





*Les chiffres  
en 2020*

**1457**

patients sur liste  
d'attente

**519**

transplantations

**72**

personnes sur la liste  
d'attente décédées

tout les personnes socialement défavorisées, qui ont plus de mal à s'informer sur leurs droits et à faire valoir leurs décisions. Pour qu'un don soit valable, il doit être volontaire, explique Ruth Baumann-Hölzle, directrice de la Fondation Dialog Ethik. Selon elle, la nouvelle réglementation augmente le risque que les chirurgiens prélèvent des organes contre la volonté des patients: «L'Etat commet alors, de fait, un vol.»

#### **DONNER SON AVIS, DANS TOUS LES CAS**

Environ 20% de la population ne serait pas favorable à donner ses organes en Suisse, la majeure partie pour des raisons religieuses. Ces personnes auront toujours l'occasion de signaler leur refus avec la nouvelle loi.

A noter que les grandes religions monothéistes encouragent le don d'organes, en tant qu'acte de charité, à condition qu'il s'agisse d'un choix explicite. La Conférence des évêques suisses aurait ainsi préféré la voie de la déclaration volontaire, tout comme la Commission nationale d'éthique.

Que le référendum aboutisse ou non, il est essentiel d'ouvrir le débat au sein des familles, appelle Swisstransplant. Car 60% des proches ne savent pas ce que voulait le défunt. Quel que soit notre âge ou notre état de santé, nous avons tout à gagner d'annoncer clairement notre choix et, si possible, de l'inscrire dans le Registre national du don d'organes (aussi pour s'opposer au don). Le site [swisstransplant.org/fr](http://swisstransplant.org/fr) permet d'y accéder facilement.

# La population doit avoir le dernier mot

**DON D'ORGANES** Une nouvelle loi prévoit que chaque patient en Suisse sera considéré comme donneur présumé. Un référendum est lancé: il s'inquiète du droit à l'autodétermination et veut permettre au peuple de se prononcer dans les urnes pour un sujet aussi important. *Laura Drompt*

**E**n ce moment même, plus de 1400 patients sont sur une liste d'attente pour au moins un organe en Suisse: poumon, cœur, foie... La vie de ces personnes dépend du nombre de donneurs.

Le Parlement et le Conseil fédéral ont préparé une nouvelle loi, qui ferait de tout un chacun un donneur présumé. Le but est d'augmenter le nombre de transplantations.

#### **DU CONSENTEMENT EXPLICITE À PRÉSUMÉ**

Car la Suisse se base, pour l'heure, sur le modèle du consentement explicite. C'est-à-dire qu'une personne doit annoncer sa volonté – à ses proches et sur une carte de donneur, par exemple – de donner ses organes pour que ceux-ci soient prélevés à sa mort.

Le nouveau modèle est dit «d'opposition» ou «de consentement présumé». Il renverrait la situation actuelle et quiconque ne s'y oppose pas expressément deviendrait donneur d'organes. Un comité de spécialistes (médecins, travailleurs sociaux, théologiens) lance un référendum contre la loi

promulguée cet automne. Il veut que la population puisse voter sur une question aussi importante que le prélèvement d'organes.

#### **PROTECTION MOINDRE**

*Bon à Savoir* soutient le principe du référendum, afin de permettre à tout un chacun de se prononcer. Le fait que le silence d'un patient soit interprété comme un consentement interroge jusqu'à la Commission nationale d'éthique pour la médecine humaine (CNE), qui aurait préféré un autre modèle: celui de l'obligation à se prononcer.

La CNE admet que la situation actuelle n'est pas satisfaisante. «Bien que la population soit majoritairement favorable au don d'organes, peu de personnes expriment leur volonté de manière explicite. Par conséquent, les proches ont la lourde tâche de décider.» Or, dans le doute, ces derniers disent souvent non, comme l'a expliqué l'éthicienne Samia Hurst sur les ondes de la RTS. Avec de lourdes conséquences pour les personnes en attente de transplantation.

Or, le modèle de l'opposition pose un risque bien réel: selon la CNE, il «protège moins bien les

droits de la personnalité du défunt que le modèle du consentement explicite».

#### **UNE TROISIÈME VOIE**

Le modèle de la déclaration obligatoire aurait eu l'avantage de stimuler la confiance dans le don d'organes, tout en respectant le droit à l'autodétermination et en déchargeant les proches du fardeau de la décision finale.

Le Comité référendaire craint que la nouvelle loi ne désavantage sur-

#### **Zoom**

## **Pour quelle raison signer le référendum?**

Le Comité référendaire «Non au don d'organes sans consentement explicite» a besoin de récolter au moins 50 000 signatures d'ici au début de janvier pour que la population puisse voter sur la nouvelle réglementation.

Signer le référendum ne signifie pas qu'on s'oppose au don d'organes. Et cela n'empêchera pas de se prononcer en faveur de la loi le jour du vote! Ce geste vise à demander un suffrage démocratique et laisse chacune et chacun libre de son choix.

*Voir la feuille des signatures ci-contre*



**DU LUNDI AU VENDREDI**  
**9 h à 13 h (non-stop)**

*Fermé du 27 décembre  
au 7 janvier inclus.*

Nos quatre juristes, Catherine Amiguet, Silvia Diaz, Kim Vallon et Timko Chatagnat répondent aux questions du quotidien, touchant notamment à la consommation, au droit du bail et du travail. Ce service est réservé aux abonnés de *Bon à Savoir*. Il exclut les questions urgentes et trop complexes. Préparez votre numéro d'abonné, il vous sera demandé.

#### PAR TÉLÉPHONE

021 310 18 20

#### PAR ÉCRIT

Bon à Savoir, Service juridique  
CP 150, 1001 Lausanne

#### EN LIGNE

Formulaires sur [bonasavoir.ch/](http://bonasavoir.ch/)  
Contact → Le service juridique  
Joindre copie des pièces utiles.

#### EN PODCAST LA RADIO

Retrouvez nos juristes une semaine sur deux sur LFM à 8 h le jeudi matin et en podcast sur notre site internet [bonasavoir.ch](http://bonasavoir.ch)



## 1. Noël au balcon

**BAIL** «Je suis locataire d'un appartement. Je souhaite embellir mon balcon avec des décorations de Noël. En ai-je le droit?»

**O**ui, en principe. D'abord, songez à bien vérifier votre règlement d'immeuble et votre contrat de bail. Même si c'est rare, ces documents peuvent interdire expressément ce genre d'installation. Ensuite, ni le propriétaire, ni les voisins ne doivent être dérangés par vos décorations. Une guirlande trop lumineuse, clignotant toute la nuit, peut, par exemple, nuire au sommeil d'un autre habitant. Enfin, en

règle générale, un locataire doit s'abstenir de monter des installations qui déparereraient l'aspect extérieur de l'immeuble et de ses alentours. L'extérieur des balcons fait effectivement partie de la façade et le locataire ne peut pas en faire ce qu'il veut, sauf si les autres copropriétaires et le bailleur sont d'accord. La question d'ornement au balcon est ainsi largement matière à une interprétation subjective sur sa nature «esthétique» ou

non. Mais l'usage et la coutume font que les décorations traditionnelles pour Noël sont habituellement tolérées.

Quant à l'intérieur de votre logement, vous pouvez décorer vos pièces comme bon vous semble. Mais vous devez toujours éviter tout acte troublant le bon voisinage. Impossible donc d'écouter en boucle et à puissance maximale votre cantique préféré.

*Timko Chatagnat*

## 2. Petit boulot pendant les vacances

**TRAVAIL** «Mon fils de quatorze ans souhaite travailler pendant ses vacances. Est-ce que la loi prévoit certaines limites?»

**O**ui. Il existe une protection accrue des jeunes travailleurs. La Confédération a d'ailleurs créé une ordonnance spécifique (OLT5) dédiée uniquement à ce sujet! Celle-

ci explique qu'entre treize et quatorze ans, seuls les travaux légers sont autorisés. Il peut s'agir d'un stage d'orientation, de petites activités brèves ou encore d'emplois de vacances. Dans tous les cas, ce travail ne doit pas compromettre la santé, la sécurité, le développement physique ou psychique et l'assiduité scolaire du jeune. Certains secteurs, comme les cinémas, les hôtels, les restaurants ou les cafés, sont d'ailleurs interdits aux moins de seize ans, à moins que cet emploi s'ac-

complisse dans le cadre d'une formation ou d'un programme organisé à des fins d'orientation professionnelle. Concernant la durée du travail, un enfant de quatorze ans peut travailler jusqu'à huit heures par jour, entre 6h et 18h, et au maximum pendant la moitié des vacances scolaires. Tout exercice professionnel le dimanche et de nuit est interdit, sauf dans de rares cas. Enfin, les jeunes doivent pouvoir se reposer quotidiennement pendant au moins douze heures consécutives. tc

### 3. Calculer la valeur d'un dommage

**RESPONSABILITÉ** «Mon voisin a détruit une partie de la vieille clôture qui entoure ma maison. Son assurance refuse de s'acquitter du prix pour en placer une nouvelle et me propose, à la place, une indemnité dérisoire. Que faire?»

**L**a loi indique clairement que celui qui cause, d'une manière illicite, un dommage à autrui est tenu de le réparer. C'est toutefois à la partie lésée de non seulement prouver le dommage, mais aussi de le chiffrer. C'est là que le bâton blesse. En fait, la personne subissant le dommage doit se retrouver dans la situation dans laquelle elle était avant que le dommage ne se produise. Autrement dit, la personne lésée ne doit pas se retrouver enrichie. Par conséquent, c'est la valeur actuelle de l'objet endommagé

qui sera généralement prise en compte, soit son prix à neuf, sous déduction d'un amortissement théorique.

En l'espèce, l'assurance de votre voisin doit prendre à sa charge la valeur de la remise en état de cette clôture, tout en tenant compte du vieillissement de l'installation. Elle doit donc déduire de la valeur à neuf, les années de vie du bien à remplacer. Elle n'a pas l'obligation de vous payer la construction d'une toute nouvelle clôture. Pour fixer un prix définitif, rien ne vous

empêche d'exiger un dédommagement plus élevé. Il est en effet courant que les assurances monnaient et qu'elles commencent par refuser d'entrer en matière ou qu'elles proposent un montant faible pour le revoir ensuite à la hausse. tc

*Pour mieux comprendre le mécanisme des assurances RC, retrouvez de nombreux conseils dans notre guide «Tout comprendre sur les assurances». Commande en page 16.*



### 4. Cadeau de Noël: repris ou échangé?

**ACHAT** J'ai repéré un pull dans une boutique, que j'aimerais offrir à Noël. Si la taille n'est pas la bonne, suis-je sûr que le destinataire pourra l'échanger?

**N**on, ce n'est pas sûr! En achetant le pull, vous conclurez un contrat de vente avec le vendeur. Léggalement, et sauf exceptions, un tel contrat n'est ni annulable ni modifiable.

Les grands magasins et les revendeurs en ligne nous ont toutefois habitués à autre chose: souvent, on peut rapporter les vêtements de la mauvaise taille ou, simplement, les achats que l'on regrette. Mais cette possibilité ne découle que de politiques internes!

Les vendeurs sont, en fait, libres de prévoir leurs propres conditions de retour, tels qu'un délai spécifique ou des modalités de remboursement (bon d'achat, cash, etc.). Ils peuvent aussi ne rien prévoir à ce sujet et, dans ce cas, l'achat est ferme et définitif.

Cela vaut bien sûr sous réserve de défauts ouvrant le droit à la garantie. Mais l'erreur du client quant à la taille ne constitue pas un défaut et ne permet pas de faire valoir la garantie (*lire notre article en page 29, «La garantie dans tous ses états»*). Alors, avant d'acheter, il est judicieux de se renseigner sur les conditions de la boutique.

Catherine Amiguet

### 5. Changer de caisse en cours d'année?

**LAMAL** «J'ai raté le délai pour résilier mon assurance maladie au 1<sup>er</sup> janvier 2022. Y a-t-il tout de même un moyen de partir avant le 31 décembre de l'an prochain?»

**O**ui. Mais seulement si vous avez actuellement une assurance de base ordinaire avec la franchise la plus basse (300 fr.) et sans modèle alternatif. Vous ne devez donc pas avoir souscrit à une option impliquant un rabais sur la prime, par exemple avec un choix limité de fournisseurs de prestations (médecin de famille, réseau de soins, etc.). Si vous n'avez effectivement rien de tel dans votre police, un changement de caisse sera alors possible pour le 1<sup>er</sup> juillet 2022 déjà, moyennant que votre lettre de dédite parvienne à votre assureur trois mois à l'avance, soit au plus tard le 31 mars qui précède. Mais si vous êtes affilié à un modèle alternatif et/ou que vous avez une franchise plus haute, vous devrez bel et bien attendre la fin de l'année prochaine pour partir. Et, cette fois, attention à résilier dans les temps! Pour rappel, le congé devra parvenir au destinataire au plus tard le 30 novembre pour être effectif au 1<sup>er</sup> janvier 2023.

Silvia Diaz

#### le juge a dit

##### Pas de protection pour la capsule de café

La célèbre capsule de café Nespresso ne peut plus être protégée par le droit des marques. C'est ce que retient, en substance, le Tribunal fédéral (TF). En effet, pour les concurrents commercialisant des capsules compatibles, cette forme est techniquement nécessaire; il ne serait pas raisonnable de leur imposer des formes alternatives, entraînant des inconvénients.

Le TF rappelle ici une décision européenne similaire concernant la brique Lego, dont la forme n'avait pas pu être protégée au-delà du brevet, pour un motif similaire.

*Arrêt 4A\_61/2021 du 7 septembre 2021*

##### Pas de musique ici

Un bailleur a modifié unilatéralement un contrat de bail. Il a décidé que, dans son immeuble, les locataires ne pouvaient jouer de la musique qu'entre 8 heures et 12 heures, puis entre 14 heures et 20 heures, et ce, pendant un maximum de trois heures par jour. De plus, la musique n'était pas autorisée les dimanches et les jours fériés. Un locataire s'est opposé à ce changement contractuel, mais le Tribunal fédéral a jugé cette modification raisonnable, dans la mesure où il s'agissait d'une règle permettant aux locataires de mieux vivre ensemble. Il a ajouté qu'il existait des solutions techniques pour la pratique régulière d'un instrument, par exemple l'utilisation d'un piano électrique avec des écouteurs.

*Arrêt 4A\_74/2021 du 3 mai 2021*

# CLÉS PERDUES? BON À SAVOIR VOUS LES RENVOIE!

Simple et sûr 10 ans  
de garantie  
Pour seulement 28 fr.



Pour commander  
[bonasavoir.ch/boutique](http://bonasavoir.ch/boutique)  
021 310 01 37 – [info@bonasavoir.ch](mailto:info@bonasavoir.ch)

TVA et frais de port inclus;  
prix pour la Suisse, sous réserve  
de modifications

Getty, montage

plaintes.ch



## Passagers en rade

De nombreux passagers ne sont pas satisfaits du service fourni par les CFF. De son côté, la compagnie ferroviaire a décidé d'ignorer les réclamations déposées sur notre plateforme.

Plaintes.ch partage sa plateforme avec Reklamation.ch, son pendant suisse alémanique. Et, si l'on compte toutes les réclamations déposées sur le site, on constate que les CFF y tiennent une place importante. Souvent, les clients dénoncent le manque de souplesse de la compagnie.

Fin juillet, Elisa\* et ses trois enfants ont voyagé en train de Zurich à Celera (GR). La maman a acheté les billets à l'automate, pour quatre personnes et deux vélos. Elle raconte que, lorsqu'ils sont montés dans l'Intercity à Zurich, le contrôleur les a mis dehors séchement. Motif: la famille aurait dû réserver la place pour les vélos! Sur notre site, Elisa précise qu'il n'y avait aucune indication sur l'obligation de réserver la place pour les vélos, ni sur le train, ni sur l'automate, ni sur le tableau d'affichage. Elle s'énerve de cette tolérance zéro.

Peter\* regrette aussi cet «excès de zèle». Il a tenté de résilier son abonnement général en raison d'un déménagement à l'étranger. Les CFF n'ont pas accepté ce motif, au contraire de son opérateur téléphonique et de ses assurances. Il a donc dû payer près de deux mois dans le vide.

De son côté, David\* a essuyé un refus de la compagnie ferroviaire, lorsqu'il lui a demandé de prolonger un voucher échu depuis deux semaines. Il l'avait reçu en guise de dédommagement pour la baisse de l'offre en début de pandémie. Ne reprenant le travail en présentiel que récemment, il a souhaité utiliser le bon, mais constaté que celui-ci était valable seulement un an.

Interrogé par notre partenaire K-Tipp, le porte-parole des CFF précise que l'entreprise n'accepte les réclamations que par le biais de son propre Service clientèle. ca

\*noms connus de la rédaction

## Comment fonctionne plaintes.ch?

Le client mécontent dépose sa réclamation à l'attention d'une entreprise, qui sera automatiquement invitée à y donner suite. L'utilisateur pourra ensuite évaluer le Service clients et, ainsi, contribuer à son classement sur notre plateforme.

## VÉHICULES ÉLECTRIQUES POUR SENIORS

Ces scooters électriques à trois ou quatre roues et vitesse limitée permettent aux personnes à mobilité réduite de se déplacer plus librement. Le TCS a examiné sept modèles parmi les plus vendus. Les trois meilleurs sont les plus chers. Le quatrième, lui aussi qualifié de «très recommandé» est un peu plus abordable. Il s'agit du Mobil Confort, modèle HS-898, de Landi (2850 Fr.). Un manque de sécurité a été constaté sur le modèle Luxxon E3800 de Jumbo. Il ne s'arrête pas automatiquement lorsqu'on relâche l'accélérateur et ne limite pas la vitesse à la descente.

TCS (10/2021), (*prix indiqués sur tcs.ch*), [tcs.ch](http://tcs.ch)

### Top 3



**1. Steck-Mobil Luxor, 7950 fr.**

**2. Kyburz DX2, 16 290 fr. fr.**

**3. Graf Carello GC9, 8500 fr.**

## ROBOTS ASPIRATEURS

Petite sensation auprès de l'organisation de consommateurs Stiftung Warentest: pour la première fois, des robots aspirateurs laveurs de sols obtiennent une mention «bon» lors d'un test. Il s'agit des modèles S6 MaxV de Roborock et Explorer 95 Total Care de Rowenta. Ils aspirent efficacement sur sols durs et effectuent un travail satisfaisant de serpillière. Points faibles: les passages étroits, les marches et les tapis.

Pour les robots purement aspirants, le Roomba i3+ a montré la meilleure puissance, aussi bien sur sols durs que sur tapis. Dans les coins, en revanche, il est aux abonnés absents.

Stiftung Warentest (10/2021), [test.de](http://test.de)

### Top 2



**Robots aspirant-laveur**

**1. Roborock S6 MaxV, 460.55 fr.**

**2. Rowenta Explorer 95 Total Care, 685 fr.**

**Meilleur robot aspirateur**

**1. iRobot Roomba i3+, 546 fr.**

### Top 3



**1. Alviana Naturkosmetik, Savon à l'huile végétale, Olive, 1.80 fr.**

**2. Dr. Bronner's All-One Natureseife Lavande, 7.53 fr.**

**3. Speick bionatur Soap Bar Vitality, 3.45 fr.**

### Top 3



**Pianos numériques**

**1. Yamaha Clavinova CLP-735, 2049 fr.**

**2. Kawai, CA49, 2099 fr.**

**3. Roland, HP704, 1858 fr.**

### Top 2



**Pianos hybrides**

**1. Kawai, NV 55 Hybrid, 6440 fr.**

**2. Yamaha, AvantGrand NU1X, 4950 fr.**

## VU pour vous

### Quand la pharma va, plus rien ne va

Connaissez-vous l'histoire du Daraprim? Ce traitement contre le paludisme et des infections liées au VIH est passé de 13.50 dollars à... 750 dollars après son brevetage par Martin Shkreli. Ce spéculateur revendique le droit de faire du profit comme bon lui semble. Interrogé par une commission spéciale du Congrès des Etats-Unis, il affiche un sourire narquois et, pour toute réponse: «C'est le principe du capitalisme.» Si la moralité se discute, le procédé n'en est pas moins légal dans ce pays.

Il dit ainsi tout haut ce que d'autres font de manière cachée. Le documentaire passe en revue les pratiques douteuses des plus grosses entreprises pharmaceutiques mondiales. Johnson & Johnson et Pfizer aux Etats-Unis, Sanofi en France, Novartis et Roche en Suisse. Cancer, sclérose en plaques, Covid-19: à leurs yeux, ces maladies sont des opportunités financières.

Une vie vaut-elle les 300 000 fr. d'un traitement contre le cancer? Le documentaire refuse de répondre à la question-piège. Les spécialistes y appellent plutôt à la fin des parrainages de conférences par l'industrie pharmaceutique et à l'établissement d'autorités sanitaires réellement indépendantes. Il n'est pas interdit de rêver! En attendant, on peut au moins ouvrir les yeux sur la financiarisation de notre santé.

«Big pharma, labos tout-puissants», 88 minutes, film de Claire Lasko et de Luc Hermann.

Disponible en vidéo à la demande sur arte.tv

### A qui l'eau appartient-elle?

Chaque goutte d'or bleu est précieuse. Pour les populations vivant à proximité de puits de grandes marques d'eau en bouteille, le constat est plus criant encore. Alors que des milliards (!) de litres sont exportés aux quatre coins du monde, elles voient le niveau de leurs nappes phréatiques baisser drastiquement.

L'enquête nous mène à proximité d'usines appartenant à Danone, Nestlé ou encore Coca-Cola, en France et en Allemagne. Et la colère gronde, devant les sources qui se tarissent. Les géants répondent qu'ils exploitent moins que ce qu'ils pourraient légalement produire. Mais aussi que les plus gros consommateurs de cette ressource sont les particuliers et l'agriculture. «N'empêche, le niveau, il baisse», observe un habitant.

Les collectifs citoyens réclament la transparence sur les niveaux d'eau et la diminution de la production, qu'il faudrait résérer à un usage aussi local que possible. Cela semble frappé au coin du bon sens. *Id*



«A sec - La grande soif des multinationales», 53 minutes, enquête de Robert Schmidt et d'Alexander Abdelilah. Diffusée sur Arte, à retrouver sur YouTube.

# LES DOSSIERS DE BON À SAVOIR

«Ce sont mes volontés»

## SI JE DEVIENS INCAPABLE DE DÉCIDER PAR MOI-MÊME

Un dossier complet pour gérer l'essentiel au cas où vous perdriez votre capacité de discernement.



Prix: 15 fr. (port inclus)



Prix: 15 fr. (port inclus)

## «Ma retraite»

## PARCE QUE LA RENTE AVS N'EST PAS VERSÉE AUTOMATIQUEMENT

Un dossier complet pour déterminer le meilleur moment de prendre sa retraite et faire les démarches nécessaires.

détacher ici .....



Exemplaire(s) de la brochure «Ma retraite» 15 fr./pièce



Exemplaire(s) de la brochure «Ce sont mes volontés» 15 fr./pièce

Mon adresse

Nom

Prénom

Rue/N°

Code postal/Ville

N° d'abonné (si existant)

N° de téléphone

E-mail

Date

Signature

### Coupon à renvoyer à:

Bon à Savoir,  
Service des commandes  
Rasude 2  
Case postale 240  
1001 Lausanne  
Par fax: 021 310 01 39

### JE COMMANDE

021 310 01 37

[info@bonasavoir.ch](mailto:info@bonasavoir.ch)

[www.bonasavoir.ch/boutique](http://www.bonasavoir.ch/boutique)

**Fini le rideau qui colle!**

*A propos de notre article «10 rideaux de douche: notre choix, un modèle à 9.95 francs» (11/21)*

**C**oncernant l'utilisation des rideaux de douche, je voulais vous signaler un bon truc: placer deux rideaux dans les mêmes anneaux. Un reste à l'intérieur de la douche ou de la baignoire, l'autre à l'extérieur. Il n'y a ainsi plus d'appel d'air, ni de rideau qui se colle à vous. Essayez!

Monique Robadey,  
1630 Bulle

**La taxe guichet de La Poste**

*A propos de notre article «Déménagements: le tarif postal bondit de 50%» (9/21)*

**L**e tarif de 30 fr. dont vous parlez dans votre article ne correspond pas à ce que La Poste m'a facturé. Nous avons reçu une facture de 42 fr.!

Yolande et Michel Trinchan,  
1635 La Tour-de-Trême

*Vous avez été victime de ce que la Poste nomme la «taxe guichet». Le prix de la prestation de base est de 30fr., mais, si vous demandez la prestation au guichet (et non pas par internet) vous devez payer un supplément de 12fr. Ce supplément sera aussi appliqué au nouveau tarif (45fr. de prix de base + 12fr. si vous demandez au guichet).*

La rédaction

**Dix fois plus inacceptable**

*A propos de notre article «Quand McDo vend l'eau du robinet à prix d'or» (10/21)*

**I**l doit y avoir une confusion de volume ou de virgule dans l'article cité sous rubrique, le prix du m<sup>3</sup> d'eau à Paris, en 2021, est de 3.45 euros. Le litre d'eau coûte ainsi 0.3 centime et non 3.2.

Philippe Maring,  
1052 Le Mont-sur-Lausanne

*Vous avez raison, c'est bien 0.32 centime le litre, ce qui rend d'autant plus inacceptable la politique de prix de McDonalds!*

La rédaction

**Post-scriptum****La petite prime qui monte, qui monte...**

Le discours officiel servi en septembre dernier ressemblait à un conte: «Les primes d'assurance maladie vont baisser l'an prochain, chers petits cochons. Les gentils assureurs, les gentils médecins et le gentil gouvernement ont eu raison du grand méchant loup avec ses augmentations.»

Histoire pour s'endormir ou à dormir debout? Dans la réalité, un assuré sur trois paiera quand même davantage en 2022. Pour 39% des adultes qui ont opté pour la franchise de 300 fr., généralement des personnes d'âge mûr ou souffrant d'une maladie chronique, les primes vont AUGMENTER l'an prochain. Elles baisseront pour 43% d'entre eux et resteront stables pour 18% des assurés de cette catégorie.

En revanche, dans la catégorie des assurés qui ont coché la franchise de 2500 fr., souvent plus jeunes et en bonne santé, plus des deux tiers verront leur prime BAISSER et 27% subiront une augmentation.

Dans ce contexte, il n'est pas normal de se congratuler parce qu'une moyenne arithmétique baisse de 0,1%, alors que les ménages s'endettent à cause de primes hors de prix. Pas normal que, année après année, le ministre de la Santé prenne un air contrit pour annoncer de nouvelles hausses quand les salaires font du rase-mottes.

En Suisse, on tourne en rond depuis vingt ans sans trouver de solution à la hausse des primes: 3,7% par an depuis l'entrée en vigueur de l'assurance obligatoire des soins, en 1996! Toute initiative, qu'elle vienne de gauche ou de droite, est balayée parce que ce n'est LA bonne idée. Les assureurs se mettent sur les pattes de derrière dès qu'on parle de caisse unique et de primes proportionnelles au revenu. Les médecins crient au loup quand on évoque un plafonnement des prestations ou de baisser les tarifs, par exemple ceux des analyses pratiquées dans leur propre cabinet.

Le loup, parlons-en: il se lèche déjà les babines, parce que les patients finiront bien par payer. Pauvres petits cochons!

Claire Houriet Rime

**Ecrivez-nous****UN ARTICLE VOUS FAIT RÉAGIR?**

**Votre avis nous intéresse.**

- *Bon à Savoir  
Courrier des lecteurs  
CP 150 – 1001 Lausanne*
- *info@bonasavoir.ch*

# RÉCUPÈRE LE MONTANT DE TES ACHATS AVEC LIDL PLUS

PARTICIPE DU 1.12. – 26.12.21



## RIEN DE PLUS SIMPLE:

1. Scanne ta carte Lidl Plus lors de tes achats
2. Tente ta chance sur la roulette
3. Gagne la valeur de tes achats ou l'un des nombreux coupons!



\*Voir les conditions de participation à la roulette – plus particulièrement le paragraphe «gagner la valeur de ses achats».

